

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 91 (1973)
Heft: 191

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 191 - 2305

Bern, Freitag 17. August 1973
Berne, vendredi 17 août 1973

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang
91^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

N° 191 - 17. 8. 1973

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Wertitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Formula Selection Fund.
Gemcrafts Ltd., Höhenweg 11, 6300 Zug.
Cromant AG in Liquidation, Zug.
Sedo SA Lausanne.
Rechnungsruf und öffentliches Inventar.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). - Banque nationale suisse (situation). - Banca nazionale svizzera (situazione).
Ordinanza sulle aliquote di dazio per merci provenienti dagli Stati membri dell'Associazione europea di libero scambio, dalle Comunità europee e dalla Finlandia.
Ordinanza concernente un sopradazio su formaggi fusi.
Ordinanza concernente un sopradazio su formaggi semiduri.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister -

Registre du commerce - Registro di commercio

Mitteilung - Avis - Avviso

Da die Wahl einer Firma, namentlich im Hinblick auf die Gefahr der Verwechslung mit schon eingetragenen Firmen, sich immer schwieriger gestaltet, machen wir auf die Möglichkeit aufmerksam, sich über das Bestehen von Gesellschaften zu erkundigen, die ähnliche Bezeichnungen führen wie die von der zu gründenden Unternehmung vorgesehene.

Entsprechende Anfragen sind an das erwähnte Amt zu richten unter Angabe der Firma, des Zwecks und des Sitzes. Es wird hierfür eine Gebühr von Fr. 10.- bis Fr. 25.- bezogen.

Eidg. Amt für das Handelsregister

Le choix d'une raison sociale s'avérant de plus en plus difficile, vu notamment le danger de confusion avec des raisons déjà inscrites, nous rendons attentif à la possibilité de se renseigner auprès de l'Office fédéral du registre du commerce sur l'existence de sociétés utilisant des dénominations analogues à celle qui est prévue pour l'entreprise en formation.

A cet effet, les demandes doivent être adressées audit office avec indication de la raison envisagée, du but et du siège. Il sera perçu un émolument de fr. 10.- à 25.-.

Office fédéral du registre du commerce

La scelta di una ditta essendo sempre più difficile, visto in particolare il pericolo di confusione con ditte già iscritte, attiriamo l'attenzione sulla possibilità di informarsi presso l'Ufficio federale del registro di commercio circa l'esistenza di società con denominazioni analoghe a quella prevista per la costituenda impresa.

A tale scopo, le domande devono essere indirizzate a detto Ufficio indicando la ditta prevista, lo scopo e la sede. Sarà percepita una tassa da fr. 10.- a 25.-.

Ufficio federale del registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Zug, Fribourg, Solothurn,
Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh.,
St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel,
Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Nachtrag.
Gruppenreisen AG (Group Travel Ltd.), in Zürich 4 (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1973, S. 2210). Das Grundkapital von Fr. 150 000 ist voll liberriert.

8. August 1973. Immobilien.
Birchhof AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 210 vom 7. 9. 1972, S. 2356). An- und Verkauf von Immobilien usw. Die Generalversammlung vom 27. 7. 1973 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Birchhof AG. Neues Geschäftsdomizil: Weinbergstrasse 102.

8. August 1973.

Monsanto Research S.A., in Zürich 11 (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1969, S. 1771). Forschung auf dem Gebiet der Chemie usw. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Eduard Locher, von und in Zürich.

8. August 1973. Immobilien.

Buecheg A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 271 vom 17. 11. 1972, S. 2969). Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. Die Generalversammlung vom 2. 8. 1973 hat die Fusion mit der «Schweizerischen Bankgesellschaft (SBG)», in Zürich, beschlossen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. 1. 1973 gehen damit im Sinne von Art. 748 OR an die «Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)» über. Die Buecheg A.-G. ist aufgelöst.

8. August 1973.

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), in Zürich 1 (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1973, S. 1836). Aktiengesellschaft, Betrieb einer Bank usw. Die Gesellschaft hat auf dem Wege der Fusion die «Buecheg A.-G.», in Zürich, übernommen. Deren Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. 1. 1973 gehen damit im Sinne von Art. 748 OR auf die Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Grundkapital der Gesellschaft bleibt unverändert.

8. August 1973.

Immobilien-gesellschaft Steinhof A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 271 vom 17. 11. 1972, S. 2969). Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. Die Generalversammlung vom 2. 8. 1973 hat die Fusion mit der «Schweizerischen Bankgesellschaft (SBG)», in Zürich, beschlossen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. 1. 1973 gehen damit im Sinne von Art. 748 OR an die «Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)» über. Die Immobilien-gesellschaft Steinhof A.G. ist aufgelöst.

8. August 1973.

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), in Zürich 1 (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1973, S. 1836). Aktiengesellschaft, Betrieb einer Bnk usw. Die Gesellschaft hat auf dem Wege der Fusion die «Immobilien-gesellschaft Steinhof A.G.», in Zürich, übernommen. Deren Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. 1. 1973 gehen damit im Sinne von Art. 748 OR auf die Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) über, die bereits diese Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Grundkapital der Gesellschaft bleibt unverändert.

8. August 1973. Pharmazeutische Spezialitäten usw.

Medinova AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1971, S. 1287). Fabrikation, Handel, Import und Export von pharmazeutischen Spezialitäten und Chemikalien, sowie Nahrungsmitteln usw. Walter R. Diethelm aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Mark Diethelm, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Dr. Anton Berther; seine Prokura sowie diejenige von Johann Rudolf Huggenberger erloschen.

8. August 1973. Chemische Produkte usw.

Wolo A.G., in Zürich 11 (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1970, S. 2917). Fabrikation chemischer, pharmazeutischer und kosmetischer Produkte usw. Walter R. Diethelm aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Mark Diethelm, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Prokura von Heinrich Scheuermeier erloschen. Hans Tanner hat nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura.

8. August 1973.

Hydrocarbons International Holding Company, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1973, S. 291). Beteiligung an Unternehmungen, die sich mit dem Aufschub und der Förderung, dem Transport, der Raffination, der Bearbeitung und der Verteilung von flüssigen und gasförmigen Produkten der Kohlenwasserstoff-Gruppe befassen usw. Das Fr. 450 000 000 betragende Grundkapital ist nun voll liberriert. Dr. Giovanni Vincenzo Soro ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Giulio Sacchi, italienischer Staatsangehöriger, in Rom.

8. August 1973. Vieh und Fleisch.

Bell A.G., Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB Nr. 145 vom 23. 6. 1972, S. 1655). Ankauf von Vieh und Fleisch aller Art usw. mit Hauptsitz in Basel. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Dieter Hansmann, von Diepflingen, in Arlesheim, und Hans-Wilhelm Pütter, deutscher Staatsangehöriger, in Oberwil BL. Henri Brenwald, Direktor, ist nun auch Bürger von Basel; Josef Wettstein, Prokurist, wohnt nun in Oberwil BL.

8. August 1973. Vieh und Fleisch.

Bell A.G., Zweigniederlassung in Winterthur 1 (SHAB Nr. 145 vom 23. 6. 1972, S. 1655). Ankauf von Vieh und Fleisch aller Art usw. mit Hauptsitz in Basel. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Dieter Hansmann, von Diepflingen, in Arlesheim, und Hans-Wilhelm Pütter, deutscher Staatsangehöriger, in Oberwil BL. Henri Brenwald, Direktor, ist nun auch Bürger von Basel; Josef Wettstein, Prokurist, wohnt nun in Oberwil BL.

8. August 1973. Textilrohstoffe.

SAPT A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 268 vom 14. 11. 1972, S. 2958). Handel mit allen Arten von Textilrohstoffen und Abfällen aus Textilrohstoffen usw. Die Unterschrift von Viktor Hirt ist erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Wilhelm Waser; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Paul Hugli, von Köniz, in Adliswil. Josef Hasler, Prokurist, wohnt nun in Adliswil. Prokurist Hans Hamel Kollin ist nun Bürger von Zürich; seine Personalien lauten nun Hans-Albrecht Kollin.

8. August 1973.

AG für Spannteppiche und Vorhänge, in Uster, Freiestrasse 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 7. 1973. Zweck: Handel mit Teppichen und Vorhängen aller Art sowie mit Einrichtungsgegenständen für den Wohnbedarf; kann sich ferner bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Bruno Rupprecht, deutscher Staatsangehöriger, in Nürensdorf, Präsident; Willi Häppli, von Biberstein, in Fischenthal, Vizepräsident, und Johann Dübedorfer, von Rümlang, in Russikon; alle drei führen Kollektivunterschrift zu zweien.

8. August 1973.

Wasserversorgungsgenossenschaft Unter-Ottikon, in Gossau (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1971, S. 2385). Die Generalversammlung vom 5. 4. 1973 hat die Statuten geändert. Bekanntmachungen erfolgen im «Zürcher-Oberländer» und im SHAB.

8. August 1973.

Chr. Müller & Co., Bauunternehmung, Zweigniederlassung in Regensdorf (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1965, S. 2320). Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Firma wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1973, S. 2134) von Amtes wegen gestrichen.

8. August 1973.

Ewald Kröner (Suisse) AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1971, S. 1699). Verkauf von Tapiserien, insbesondere nach Entwürfen von Ewald Kröner usw. Die Generalversammlung vom 25. 7. 1973 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberriert. Das Grundkapital zerfällt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100 und ist voll liberriert.

8. August 1973. Immobilien usw.

Ruschesa AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Weinbergstrasse 69 in Zürich 6 (c/o Dr. Emil Rusch). Statutendatum: 13. 7. 1973. Kauf und Verkauf sowie Umbau und Vermietung von Immobilien im In- und Ausland sowie Beteiligungen an solchen Firmen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): mindestens ein Mitglied. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR: Thomas Rusch, von Appenzel, in Sils im Engadin, mit Einzelunterschrift.

8. August 1973.

Cellere & Co. Unternehmung für Strassen- & Tiefbau A.-G., Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1972, S. 723). Die Unterschrift von Max Weber ist erloschen. (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 3. 8. 1973).

8. August 1973.

Cellere & Co. Unternehmung für Strassen- & Tiefbau A.-G., Zürich, Zweigniederlassung Bassersdorf, in Bassersdorf (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1972, S. 723). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz unter der Firma «Cellere & Co. Unternehmung für Strassen- & Tiefbau A.-G., Zürich», in Zürich. Die Unterschrift von Max Weber ist erloschen.

8. August 1973. Metalldruckerei usw.

Rechenmacher AG Dielsdorf, in Dielsdorf (SHAB Nr. 287 vom 6. 12. 1972, S. 3132). Betrieb einer Metalldruckerei usw. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift: Martin Ryser, von Zürich und Dürrenroth BE, in Kappel a. A. ZH. Johann Rechenmacher, bisher einziges Mitglied des VR, nun Präsident desselben, führt weiter Einzelunterschrift.

8. August 1973.

Tekton Immobilien A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 293 vom 13. 12. 1972, S. 3194). An- und Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften usw. Jakob Widmer infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Oskar Gossauer, bisher Vizepräsident des VR, nun Präsident desselben; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Kurt Windlin, Mitglied des VR, nun auch Delegierter desselben; er ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun Direktor und führt weiter Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Robert Weidmann und René Salm; ihre Prokuren sind erloschen.

8. August 1973. Kartonagefabrikation.

Werner Beer AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 13 vom 10. 6. 1968, S. 1229). Kartonagefabrikation usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Johannes Schmid, von Gelfingen LU, in Adliswil.

8. August 1973.

Orientteppich Handels AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1970, S. 431). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 3. 4. 1973 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

8. August 1973.

Computer Associates AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 97 vom 26. 4. 1972, S. 1052). Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung usw. Neue Adresse: Habsburgerstrasse 9, in Zürich 10.

8. August 1973. Lebensmittel.

Eurania AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 263 vom 8. 11. 1972, S. 2891). Handel mit Lebensmitteln aller Art usw. Neu hat Einzelprokura: Horst Franke, deutscher Staatsangehöriger, in Rössthal-Hoffnungsthal (Deutschland).

8. August 1973.
Erich Himmler, Kunststofftechnik, in Schlieren (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1967, S. 1569). Neue Adresse: Freiestrasse 52.

8. August 1973. Verwaltung von Vermögenswerten usw.
N. Sigg & Co. AG Importagentur (N. Sigg & Cie. SA Agence d'Importations) (N. Sigg & Co. Ltd. Import Agency), in Zürich (SHAB Nr. 257 vom 1. 11. 1968, S. 2361). Statuten am 9. 7. 1973 geändert. Neue Firma: **N. Sigg & Co. AG (N. Sigg & Cie. SA)** (N. Sigg & Co. Ltd.). Neuer Zweck: Verwaltung von Vermögenswerten für eigene und fremde Rechnung, Uebernahme und Durchführung von Buchhaltungen und Sekretariatsarbeiten, Vertretung fremder Interessen in Verwaltungs- und Steuerangelegenheiten, Rechtsdienst mit Einschluß des Inkassowesens, Durchführung von Erbteilungen, Gesellschaftsgründungen, Sanierungen und Liquidationen sowie sämtliche Sparten des Treuhänderschäftes mit Einschluß des Revisionswesens; ist berechtigt, für eigene und für fremde Rechnung mit Gütern aller Art Handel zu treiben, Liegenschaften zu erwerben oder zu veräußern sowie sich an andern Gesellschaften zu beteiligen. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder.

8. August 1973.
Neon-Kunz G.m.b.H., in Zürich 3 (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1956, S. 2991). Erstellung von Neon-Licht-Anlagen usw. Neue Adresse: Zentralstrasse 140, in Zürich 3.

8. August 1973.
Buchhandlung Enge AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1973, S. 2067). Hans-Ulrich Ernst, Mitglied des VR (Verwaltungsrat) führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. VR-Präsident Alfred Ernst und VR-Vizepräsident Fritz Jäckli führen weitere Kollektivunterschrift, und zwar gemeinsam. Neu hat Einzelprokura Anne-Marie Münger, von Bern, in Zürich.

8. August 1973. Waren aller Art.
Indupro AG, bisher in Opfikon (SHAB Nr. 251 vom 25. 10. 1972, S. 2766). Handel, einschliesslich des Importes und Exportes, mit Waren aller Art usw. Statuten am 27. 7. 1973 geändert. Neuer Sitz: Dietlikon n. Adresse: Industriestrasse 6.

8. August 1973. Holz- und Holzprodukte.
E. Ryser-Schoop A.G., in Unterstammheim (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1973, S. 743). Import und Export sowie Veredlung von Holz- und Holzprodukten. Fritz Heiniger ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Betty Heiniger, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsidentin desselben; sie führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Marcel Heiniger, von Eriswil BE, in Unterstammheim.

8. August 1973.
ZÜBA Einkaufsgenossenschaft der Bäcker- und Konditorenmeister von Zürich und Basel, in Zürich 8 (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1973, S. 880). Emil Heusser ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Louis Beringer, von Wädlingen, in Zürich, Mitglied des VR, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

8. August 1973. Immobilien usw.
Procaterra A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 105 vom 5. 5. 1972, S. 1152). Ankauf und Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften usw. Neue Adresse: Toblerstrasse 76 a, in Zürich 7 (bei Dr. Jürg Rordorf).

8. August 1973. Büromaschinen.
Haller & Staub, in Zürich 10, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1970, S. 407). Verkauf und Reparatur von Büromaschinen. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

8. August 1973. Motorfahrzeug- und Industrieerzeugnisse usw.
Motipart AG, in Zürich 8, Dufourstrasse 49, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 7. 1973. Zweck: Import-, Export-, Handels- und Transitschäfte aller Art, insbesondere mit Motorfahrzeug- und Industrieerzeugnissen; Verwertung von Patent- und Warenrechten; kann sich an anderen Firmen des In- und Auslandes beteiligen und Vertretungen aller Art übernehmen, einschliesslich den Erwerb und Verkauf von Grundeigentum. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Armin Sieger, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

8. August 1973. Textilien usw.
Rula & Mathur, in Büla ch, Sechtbachweg 15, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 8. 8. 1973. Import und Export verschiedener Waren, insbesondere von Textilien. Gesellschafter: Madhu Mohanlal Rula, indischer Staatsangehöriger, in London, und Daves Narain Mathur, indischer Staatsangehöriger, in Büla ch.

Bern - Berne - Berna

Bureau Biel

8. August 1973. Café.
Fritz Wüthrich, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Fritz Wüthrich, von Trub BE, in Biel, Betrieb des Cafés Eintracht, Neumarktstrasse 52.

8. August 1973. Lebensmittel-Marketing.
Kelag AG Biel, in Biel, Errichtung von Verkaufsorganisationen in verschiedenen Ländern, speziell für den Verkauf von Konserven, Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1973, S. 1326). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 23. Juli 1973 wurde die Firma geändert in **KELAG Marketing AG Biel (KELAG Marketing SA Bienna)** (KELAG Marketing Ltd Biel). Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Christian Bosch, von Ilanz, in Brügg, und Urs Wilfried Meier, von Niedergösgen, in Biel. Der Präsident des Verwaltungsrates Max Müller wohnt nun in Port. Neues Geschäftsdomicil: Zaanweg 6.

Bureau Burgdorf

7. August 1973.
Heinz Lehmann, Schuhhaus, Burgdorf, in Burgdorf. Inhaber der Firma ist Heinz Lehmann, von Hindelbank, in Busswil, Gemeinde Heimiswil. Schuhhandlung, Hohengasse 23.

8. August 1973. Lebensmittel.
Rudolf Kummer, in Hindelbank, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1971, S. 1396). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau de Courtelary

8 août 1973.
Société des forces électriques de La Goule, à Saint-Mier, société anonyme (FOSC du 9. 2. 1973, N° 33, p. 360). Willy Sunier, décédé, et Edouard Niffeler, démissionnaire, ne font plus partie du conseil

d'administration. Nouveaux membres du conseil d'administration, sans signature: Charles Niklès, de Worben, à Saint-Imier; Marcel Monnier, de Dombresson, à Courtelary; Joseph Chopard, de Pleigne, à Bienna.

Bureau Fraubrunnen

8. August 1973. Fugenabdichtungen usw.
Jürg Schmutz, in Münchenbuchsee. Inhaber der Firma ist Jürg Schmutz, von Kehrsatz, in Münchenbuchsee. Fugenabdichtungen. Bahngässli 27.

Bureau de Moutier

3 août 1973. Transports.
Charles Habegger, à Bévillard. Le chef de la maison est Charles Habegger, de Trub, à Bévillard. Entreprise de transports de bois.

8 août 1973. Restaurant.
Ida Kohler-Kampf, à Courrendlin, exploitation du restaurant du Cheval Blanc (FOSC du 24. 4. 1970, N° 94, p. 926). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

8 août 1973. Bar à café.
Pierre Huguetet, à Moutier, exploitation des bars à café «Papillons» et «Le Cafignons» (FOSC du 12. 1. 1973, N° 9, p. 88). La maison ajoutée à son genre d'affaires l'exploitation du bar à café et salle de jeux «Las Vegas», à Moutier.

Bureau de Porrentruy

7 août 1973. Ferblanterie.
Entreprise Vve Maurice Vallat, à Porrentruy, ferblanterie, couvertures, installations sanitaires (FOSC du 1. 4. 1971, N° 76, p. 767). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Entreprise Maurice Vallat», à Porrentruy, ci-après inscrite.

7 août 1973. Ferblanterie.
Entreprise Maurice Vallat, à Porrentruy. Le chef de la maison est Maurice Vallat, fils de Maurice, de Bure, à Porrentruy. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Entreprise Vve Maurice Vallat», à Porrentruy, ci-dessus radiée: Ferblanterie, couvertures, installations sanitaires. Rue des Annonciades 29.

Bureau Saanen

8. August 1973.
Weggenossenschaft Hinter-See, in Lauenen (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1969, S. 1101). Der Präsident Walter Reichenbach-Addor; der Vizepräsident Rudolf Reichenbach-Hefli, und der Sekretär/Kassier Karl Romang sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Es sind gewählt worden: Simon Brand, von und in Lauenen, als Präsident; Carl Reichenbach, von Gsteig, in Gstaad, Gemeinde Saanen, als Vizepräsident, und Willi Schopfer, von und in Lauenen, als Sekretär/Kassier. Der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär/Kassier zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien.

Luzern - Lucerne - Lucerna

8. August 1973. Waren aller Art.
Rio Palma AG, in Luzern, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1970, S. 1035). Neue Adresse: Pflanzstrasse 14 (bei Fides Treuhand-Vereinigung).

8. August 1973. Ziegel.
Schumacher & Co., in Inwil, Ziegelfabrik Körbligen (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1953, S. 2695). Heinrich Schumacher ist aus dieser Kollektivgesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist demnach erloschen. Die beiden übrigen Gesellschafter, Arthur und Ernst Schumacher, führen das Geschäft unverändert weiter.

8. August 1973. Bauten.
C. Suter & Cie. A.G., in Luzern, Baugeschäft (SHAB Nr. 241 vom 13. 10. 1972, S. 2660). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. Juli 1973 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Suter AG Luzern**. Zweck: Führung einer Baunternehmung. Beteiligung an verwandten Betrieben, Erwerb, Ueberbauung und Verkauf von Grundstücken. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern (bisher 1 bis 3). Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

8. August 1973. Telefonbuch-Ordner.
«Terag» A.G., in Luzern, Telefonbuchordner usw. (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1970, S. 1860). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Juli 1973 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Littau verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Adresse: Täschmatstrasse 1, Reussbühl.

8. August 1973.
Werkstätten Kastania Aktiengesellschaft, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Fabrikation technischer Neuheiten in der Autozubehörbranche usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1970, S. 95). Otto Budliger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Roger Jans, von und in Luzern. Er zeichnet einzeln.

Obwalden - Unterwald-Ob- - Unterwalden alto

8. August 1973.
Rolf K. Lutz-Schreiber, Domizil und Treuhänder, in Sarnen (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1972, S. 1285). Domizilgewährung an juristische Personen und Gesellschaften und Treuhänderschäfte usw. Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

8. August 1973.
Interoservices, in Sarnen (SHAB Nr. 155 vom 5. 7. 1972, S. 1774). Genossenschaft, Förderung und Sicherung gemeinsamer wirtschaftlicher Interessen von gewerblichen Dienstleistungsbetrieben usw. Präsident Rolf K. Lutz-Schreiber ist nun wohnhaft in Rapperswil AG. Das Domicil der Genossenschaft befindet sich nun bei Rolf K. Lutz-Schreiber, Brünigstrasse 146, Sarnen (eigenes Büro).

8. August 1973.
Internationales Leasing Aktiengesellschaft, in Sarnen (SHAB Nr. 205 vom 1. 9. 1972, S. 2306). Leasingeschäfte usw. Verwaltungsrat Rolf K. Lutz-Schreiber wohnt nun in Rapperswil AG. Das Domicil der Gesellschaft befindet sich nun bei Rolf K. Lutz-Schreiber, Brünigstrasse 146, Sarnen (eigenes Büro).

8. August 1973.
Intrugroup Holding, in Sarnen (SHAB Nr. 138 vom 15. 6. 1972, S. 1557). Beteiligungen usw. Verwaltungsrat Rolf K. Lutz-Schreiber wohnt nun in Rapperswil AG. Das Domicil der Gesellschaft befindet sich nun bei Rolf K. Lutz-Schreiber, Brünigstrasse 146, Sarnen (eigenes Büro).

8. August 1973.
Intrust Lutz & Co. Vermögensanlage- und Verwaltungs-Kommanditgesellschaft, in Sarnen (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1973, S. 1556). Vermögensanlage usw. Diese Gesellschaft wurde am 31. Juli 1973 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

8. August 1973.
Interreffekta Lutz & Co. Kommanditgesellschaft für Effektenhandel, in Sarnen (SHAB Nr. 205 vom 1. 9. 1972, S. 2306). Effektenhandel usw. Diese Gesellschaft wurde am 31. Juli 1973 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

8. August 1973.
Interkredit Lutz & Co. Kommanditgesellschaft für Finanz-, Kommerz- und Privatkredite, in Sarnen (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1972, S. 2095). Kreditgesellschaft usw. Diese Gesellschaft wurde am 31. Juli 1973 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

Zug - Zoug - Zugo

11. Juli 1973.
A. Huber, Ford-Garage, in Zug, Handel mit Automobilen usw. (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1954, S. 1629). Die Firma wird infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 1. Januar 1973 durch die «A. Huber AG», in Zug, gelöscht.

11. Juli 1973. Garage, Autos usw.
A. Huber AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Juni 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Weiterführung der Einzelfirma A. Huber, Ford-Garage, in Zug; An- und Verkauf von und Handel mit Autos (Neuwagen und Occasionen) und Zubehör; Führung eines Garagetriebes; Uebernahme von Vertretungen für Autos, Autozubehör, Motoren und verwandte Produkte; Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen; An- und Verkauf sowie Vermittlung und Verwaltung von Immobilien. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt Fr. 350 000, eingeteilt in 350 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. Juni 1973 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma A. Huber, Ford-Garage, in Zug, laut Uebernahmebilanz per 1. Januar 1973, wonach die Aktiven Fr. 2 234 757.29 und die Passiven Fr. 1 887 757.29 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 347 000 ergibt, welcher voll auf das Aktienkapital angerechnet wird. Fr. 3000 des Aktienkapitals wurden bar einbezahlt. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma A. Huber, Ford-Garage, in Zug, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn per 1. Januar 1973, ein. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Albert Huber, in Zug, Präsident; Engelbert Huber, in Zug; Ueli Huber, in Oberhünen, Gemeinde Hünenberg, und Oskar Huber, in Zug, alle von Hausen am Albis. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die weiteren Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv. Kollektivprokura ist erteilt worden an: Fridolin Brand, von Spirigen UR, in Baar. Domicil: Chamerstrasse 18.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Fribourg

7 août 1973. Appareils de transmission.
Redactron International S.A., à Fribourg, achat, vente, distribution sur le plan international d'équipements et d'appareils de traitement et de transmission, etc. (FOSC du 7. 5. 1973, N° 105, p. 1294). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 juillet 1973, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

7 août 1973. Café.
Adolf Bielmann, à Fribourg, exploitation du café des Grand-Places (FOSC du 18. 7. 1967, N° 168, p. 2441). Le titulaire exploite actuellement le café du Grand-Pont à Fribourg. Route de Bouggillon 273.

7 août 1973. Participations.
International Saint-Gobain ISG, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 30. 4. 1973, N° 99, p. 1205). L'administrateur René Grand-george a démissionné. Jacques Beigbeider, directeur (inscrit), est nommé aussi administrateur et secrétaire; il continue à signer individuellement. Roger Fauroux n'est plus directeur et secrétaire; il reste administrateur sans signature; sa signature est radiée. Pierre Kaeser, de Fribourg et Saint-Ours, à Fribourg, a été nommé directeur avec signature individuelle. La procuration de Raymond Inbona est éteinte. Procuration collective à deux a été conférée à Jacques Thomas et André Menez, les deux de nationalité française, à Paris. Jean Graenicher, administrateur et vice-président, est maintenant domicilié à Lussy-sur-Morges.

7 août 1973. Construction.
Frencova S.A., à Villars-sur-Glâne, exploitation d'une entreprise de construction et de voirie, etc. (FOSC du 27. 4. 1973, N° 97, p. 1177). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du président du Tribunal de la Sarine, du 20 juillet 1973.

7 août 1973. Gravière.
Riedener & Cie, à Rossens, exploitation d'une gravière, société en nom collectif (FOSC du 7. 12. 1965, N° 286, p. 3840). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du président du Tribunal de la Sarine du 10 juillet 1973.

Bureau Murten (Bezirk See)

2. August 1973.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Gurmels, in Gurmels (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1957, S. 3395). In der Generalversammlung vom 17. April 1973 ist der Vorstand wie folgt neu bestellt worden: Joseph Robatel, von Prez-vers-Noréaz, in Gurmels, Präsident (bisher Mitglied); Bruno Meuwly, von und in Gurmels, Vizepräsident; Joseph Guérig, Sekretär-Verwalter (bisher); Emili Kolly (bisher). Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Sekretär-Verwalter. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Peter Kaeser (bisher Präsident), Johann Egger (bisher Vizepräsident), deren Unterschriften sind erloschen.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

7 août 1973.
Métallurgie et plastic S.A., à Romont (FOSC du 27. 3. 1973, N° 72, p. 814). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 mai 1973, la société a révisé ses statuts. Les faits antérieurs publiés sont modifiés quant au but: l'injection de matières plastiques, la transformation de matières plastiques, la fabrication de caisses à bouteilles en plastique, d'emballages; la fabrication de moules, formes, pour la transformation des matières plastiques, ainsi que les activités annexes décrites par les statuts.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

6. August 1973.
Data-Treuhand AG, in Börsingen (SHAB Nr. 251 vom 25. 10. 1972, S. 2768). Die Gesellschaft hat ihren Sitz nach Freiburg verlegt (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1973, S. 1645). Sie wird deshalb im Handelsregister Tafers gelöscht.

6. August 1973.
Eugen Ferrero & Co., in Flamatt, Gemeinde Wünnewel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1973, S. 2015). René Reinhard-Jüni, von Lützelflüh, in Flamatt, Gemeinde Wünnewel, tritt am 1. Juli mit einer Kommandite von Fr. 1000 in die Gesellschaft ein.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

2. August 1973. Fugendichtungen im Bausektor.
AZ Fugen-Technik Olten Ladner & Woehle, in Olten. Heinz Ladner, von Zürich, und Robert Woehle, von Basel, beide in Olten, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1973 begonnen hat. Ausführung von Fugendichtungen und ähnlichen Spezialarbeiten im Bausektor. Ziegelfeldstrasse 28.

6. August 1973.

Generalbau Rud. Lüthy AG, in Olten (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1971, S. 991). Präsident Rudolf Lüthy und Vizepräsident Dr. Max Studer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura des Heinz Schilling sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Hedwig Lüthy, von Lützelflüh, in Olten, Präsidentin; Ursula Kuert-Lüthy, deren Prokura erloschen ist, und Verena Lüthy, von Lützelflüh, in Kappel SO; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil: Ringstrasse 30.

6. August 1973.

COOP Immobilien A.G. Wangen, in Wangen bei Olten (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1973, S. 801). Der Präsident des Verwaltungsrates André Vuilleumier wohnt nun in Orpund und das Mitglied Emil Steiger in Linthal.

6. August 1973.

Rusterholz AG Strassen- und Tiefbau, in Hägendorf (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1969, S. 1708). An der Generalversammlung vom 3. August 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000.

Basel-Stadt — Bäle-Ville — Basilea-Citá

6. August 1973.

RST Revisions-, Steuerberatungs- und Treuhand AG, in Basel (SHAB Nr. 276 vom 23. 11. 1972, S. 3023). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Paul Legler. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: Eberhard Riedel, deutscher Staatsangehöriger, in Binningen. Dr. Franz Oswald, Vizedirektor, und Peter Lecko, Prokurist, wohnen nun in Rheinfelden.

6. August 1973. Transporte.

SIT Schweizer AG, in Basel, Transporte usw. (SHAB Nr. 204 vom 31. 8. 1972, S. 2297). Neues Domizil: Schweizergasse 33.

6. August 1973. Kunststoffe.

Mengarini & Schweizer AG, in Basel, Kunststoffe usw. (SHAB Nr. 70 vom 23. 3. 1972, S. 749). Neues Domizil: Schweizergasse 33.

6. August 1973. Elektrotechnik.

Procoba Meier & Bargetzi, in Basel. André Meier, von und in Basel, und Ivan Bargetzi, von Domat/Ems, in Reinach BL, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. März 1973 begonnen hat. Elektrotechnisches Ingenieurbüro. Turnerstrasse 39.

6. August 1973. Beteiligungen.

Güwa GmbH, in Basel, Beteiligung usw. (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1971, S. 2969). Neues Domizil: St. Jakobs-Strasse 11 (bei Kaelin).

6. August 1973.

Wohnbau Süd AG, in Basel (SHAB Nr. 241 vom 13. 10. 1972, S. 2662). Rolf K. Lutz, Verwaltungsrat, wohnt nun in Rupperswil.

6. August 1973.

Finanz und Bau AG Interfinanzia, in Basel (SHAB Nr. 294 vom 14. 12. 1972, S. 3207). Rolf, vollständig Rolf K. Lutz, Verwaltungsrat, wohnt nun in Rupperswil.

6. August 1973. Restaurant.

R. Girardi, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 125 vom 30. 5. 1968, S. 1160). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

6. August 1973.

Adler Bank Basel AG (Banque Adler Bäle SA) (Banca Adler Basilea SA) (Adler Bank Basle Ltd), in Basel (SHAB Nr. 210 vom 7. 9. 1972, S. 2357). Statutenänderung: 3. August 1973. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 2 000 000 durch Ausgabe von 600 Inhaberaktien zu Fr. 5000 auf Fr. 5 000 000, voll libertiert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 5000. Neues Domizil: Aeschenvorstadt 48/50 (Anfos-Haus).

Basel-Landschaft — Bäle-Campagne — Basilea-Campagna

3. August 1973.

Bamako AG, in Bubendorf, Fabrikation von Baugeräten, Maschinen und Stahlkonstruktionen sowie Handel mit diesen usw. (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1963, S. 3346). In der Generalversammlung vom 19. Juli 1973 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet jetzt: Konsolen AG. Zweck der Gesellschaft ist nun: Handel mit, Fabrikation und Vertrieb von Konsolen aller Art, Baugeräten, Maschinen und Stahl-Konstruktionen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen des In- oder Auslandes beteiligen, im In- oder Ausland Grundstücke erwerben, belasten, verwalten und veräußern. Das Aktienkapital von bisher Fr. 200 000 wurde um Fr. 500 000 auf Fr. 700 000 erhöht durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt auf Grund des Sacheinlage- und Uebernahmevertrages vom 19. Juli 1973 von der bisherigen Konsolen GmbH, in Bubendorf, die in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1972 enthaltenen Aktiven im Betrage von Fr. 2 755 257.72 und Passiven im Betrage von Fr. 2 255 257.72, ergebend einen Aktivüberschuss von Fr. 500 000, mit welchem der Erhöhungsbetrag libertiert wird. Das voll libertierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 700 000, eingeteilt in 700 Namenaktien zu Fr. 1000. Die von der Konsolen GmbH seit dem 1. Januar 1973 getätigten Geschäfte gelten als für Rechnung der neu firmierenden Konsolen AG eingegangen. Die Prokura des Hans Huber ist erloschen. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Peter Mathis-Nogler, von Emmen LU, in Wettingen AG, gewählt. Das bisher einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Rudolf Huber-Krattiger, ist nun Präsident desselben und führt weiterhin Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Kantonsstrasse 2.

Schaffhausen — Schaffhouse — Seiaffusa

Berichtigung.

WOLPERT Werkstoffprüfmaschinen GmbH, Schaffhausen, in Schaffhausen. Das Stammkapital wurde nicht, wie irrtümlicherweise eingetragen, von Fr. 7 500 000 auf Fr. 8 000 000, sondern von Fr. 300 000 auf Fr. 800 000 erhöht, und zwar durch Erhöhung der einzigen Stammeinlage der «Otto Wolpert Werke Gesellschaft mit beschränkter Haftung», in Ludwigshafen am Rhein, um Franken 500 000.

7. August 1973. Restaurant, Viehhandel.

Arnold Kaufmann, bisher in Hellbühl, Gemeinde Neuenkirch (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1971, S. 2978). Die Firma hat den Sitz nach Gächingen verlegt. Inhaber ist Arnold Kaufmann, von Horw, nun ebenfalls in Gächingen. Betrieb des Restaurants «zum Gemeindehaus», Metzgerei und Viehhandel.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

4. August 1973. Damenhandtaschen, Textilien usw.

Borsetta GmbH, in Rehetobel. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 4. August 1973 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Produktion von und Handel mit Damenhandtaschen und ähnlichen Artikeln sowie Textilien aller Art. Beteiligung an gleichartigen Unternehmungen im In- und Ausland, Kauf und Verkauf von Immobilien. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 25 000. Gesellschafter sind Walter Böhler, österreichischer Staatsangehöriger, in Dornbirn (A), mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000; Bernhard Roth, von Erlen TG, in Aramiswil, mit einer Stammeinlage von Fr. 3000, und Hansjörg Buchmann, von Buch bei Affeltrangen und Tägerschen-Tobel, in Rehetobel, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000. Die Stammeinlagen sind bar und voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Walter Böhler, österreichischer Staatsangehöriger, in Dornbirn, und Hansjörg Buchmann, von Buch bei Affeltrangen und Tägerschen-Tobel, in Rehetobel, sind Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Lobenschwendli 288.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

26. Juli 1973.

Brunnschweiler Textil AG (Brunnschweiler Textile Ltd), in Waldkirch SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 26. Juli 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 25 Namenaktien zu Fr. 1000 und 50 Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Barzahlung voll libertiert sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied an Werner Brunnschweiler, von Hauptwil, in Sornthal, Gemeinde Waldkirch SG, mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Sornthal, Postkreis Hauptwil.

6. August 1973. Antennenanlagen.

Lustenberger & Keel, in Widnau. Franz Lustenberger, von Entlebuch LU, in Schaan (FL), und Niklaus Keel, von und in Rebstein, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1973 ihren Anfang nahm. Erstellung von Antennenanlagen. Rheinstrasse 37.

6. August 1973.

Seima mode Seiler & Mascanzoni, in Wil SG. Max Seiler, von Tägerig AG, in Wil SG, und Robert Mascanzoni, italienischer Staatsangehöriger, in Wil SG, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1973 ihren Anfang nahm. Handel mit Textilien unter der Bezeichnung «seima mode». Marktgasse 42.

6. August 1973.

Anef Institut für Unternehmens- und Investment-Fund Beratung GmbH, in Buchs SG (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1971, S. 918). Neues Geschäftsdomizil: Technikumstrasse 13.

6. August 1973.

Darlehenskasse Alt St. Johann, in Alt St. Johann. Genossenschaft (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1971, S. 1689). Anton Huser ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurde in den Vorstand gewählt Johann Huber, von und in Alt St. Johann, ohne Unterschrift.

6. August 1973. Drechslerei.

Albert Bänziger, in Rheineck, Mechanische Drechslerei und Spezialhahnenfabrikation (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1952, S. 2459). Die Geschäftsnatur lautet nun: Spezial-Drechslerei für Holz- und Kunststoff-Drehteile. Geschäftsdomizil: Bauhofstrasse 53.

6. August 1973.

Felix Bärtsch, Wein- und Mosthandlung, in Mels (SHAB Nr. 282 vom 12. 2. 1970, S. 2745). Die Firmabezeichnung lautet nun: Felix Bärtsch, Weine und Spirituosen, und die Geschäftsnatur: Handel mit Wein und Spirituosen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

7. August 1973.

Standard Investment A.G., in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1971, S. 3065). Statuten am 4. 7. 1973 revidiert: Sitzverlegung nach Davos. Dr. Friedrich Brügger, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Verwaltungsräte: Dr. Georg Mattli, von Langwies, in Davos, Präsident, und Beat Glaus, von und in Zürich; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domizil: c/o Mattli & Hew, Gutenberghaus.

7. agosto 1973. Immobili, ecc.

Fraxinus S.A., in San Vittore, immobili, ecc. (FUSC del 9. 11. 1972, N° 264, p. 2901). Statuti modificati il 2 agosto 1973: la società ha deciso di trasformare le esistenti 100 azioni al portatore da Fr. 500 in 100 azioni nominative da Fr. 500, interamente liberate. Il capitale sociale di Fr. 50 000, è ora diviso in 100 azioni nominative da Fr. 500, interamente liberate.

7. August 1973.

Darlehenskasse Tinizong, in Tinizong (SHAB Nr. 121 vom 26. 5. 1972, S. 1350). Giagten Pol Dösch, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident: Mario Jegher, von Mulegns, in Tinizong. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

7. agosto 1973. Partecipazioni.

Hosfin S.A., in Roveredo, partecipazioni, ecc. (FUSC del 12. 7. 1973, N° 160, p. 1977). Mediante atto pubblico di data 2 agosto 1973 l'assemblea generale ha deciso la messa in liquidazione della società anonima. Essa non sussisterà più quindi che per la liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale Hosfin S.A. in liquidazione. Liquidatore unico è Dr. Giovanni Kessler, già amministratore unico, con firma individuale, come sinora.

7. agosto 1973. Partecipazioni.

Minigold AG, in Roveredo, partecipazioni, ecc. (FUSC del 29. 6. 1970, N° 148, p. 1490). Mediante atto pubblico di data 2 agosto 1973 l'assemblea generale ha deciso la messa in liquidazione della società anonima. Essa non sussisterà più quindi che per la liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale Minigold AG, in liquidazione. Liquidatore unico è Dr. Severo Antonini, già amministratore con firma individuale come sinora. La firma di Dr. Bruno Censi è pertanto estinta.

7. August 1973.

Belmont-Immobilien AG, in Chur (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1971, S. 2162). Dr. Kaspar Laely, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Thomas Domenig-Lampert, Delegierter, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und zeichnet wie bisher als Delegierter kollektiv zu zweien mit einem weiteren Verwaltungsrat. Neue Adresse des Domizilträgers: Belmontstrasse 1.

7. August 1973. Giesserei.

Fosco Trading AG, in Chur. Produkte der Giessereibranche (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1972, S. 797). George Edward Cobby ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Kollektivunterschrift zu zweien: Geoffrey John Tythe-ridge, britischer Staatsangehöriger, in Cuckfield (England). Neue Kollektivprokura zu zweien: Werner Gimmel, von und in Zug. Die Prokura von Franz Daniel ist erloschen.

7. August 1973.

Darlehenskasse Sagogn, in Sagogn (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1966, S. 2337). Fidel Lechmann, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Paul Ant. Tschuur, von Reuen, in Sagogn, ist nun Vizepräsident. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien.

Aargau — Argovie — Argovia

4. August 1973. Liegenschaften.

Aktiengesellschaft vore. E. Kappeler-Bebié, in Turgi, Erwerb, Verkauf, Miete und Vermietung, Pacht und Verpachtung, Verwaltung und Ueberbauung von Liegenschaften aller Art usw. (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1971, S. 316). Die Prokura von Richard Nadig ist erloschen.

4. August 1973. Elektrische Anlagen usw.

Grossenbacher Planungs AG, in Wettingen, Projektierung und Ausführung elektrischer Anlagen, sowie Handel mit elektrischen Bauteilen usw. (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1971, S. 3007). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Werner Grubenmann-Flückiger, von Appenzell AI, in Adliswil ZH. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

4. August 1973. Handels- und Landschaftsgärtnerei.

Schauelfühl AG, in Oberentfelden, Betrieb einer Handels- und Landschaftsgärtnerei (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1968, S. 1546). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Ulrich Schauelfühl-Senn, von Bremgarten AG, in Oberentfelden, als Vizepräsident, und Margrith Schauelfühl-Senn, von Bremgarten AG, in Oberentfelden, als Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift. Neue Geschäftsadresse: Köllikerstrasse 66.

4. August 1973.

«Mel» — Fruchtsäfte AG Mellingen, in Mellingen, Herstellung von alkoholfreien und vergorenen Getränken aller Art usw. (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1971, S. 1690). Als weiteres, einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Umberto Busslinger-Wheeler, von Baden, in Mellingen.

4. August 1973. Beratungs- und Ingenieurbüro für Akustik.

G. Bächli AG, in Baden, Betrieb eines Beratungs- und Ingenieurbüro für Akustik (SHAB Nr. 300 vom 21. 12. 1972, S. 3270). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Bruno Gandet, von Marthalen ZH, in Unterengstringen ZH, und Annemarie Bächli, von Würenlingen AG, in Ennetbaden AG.

4. August 1973.

Marie Märki, Tricot-Spezial-Geschäft, in Aarau, Tricot-Spezialgeschäft (Tricotagen) (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1957, S. 2592). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäfts erloschen.

4. August 1973.

Marie Märki Tricot-Spezial-Geschäft Inhaberin A. Herzog, in Aarau, Vordere Vorstadt 9. Inhaberin dieser Firma ist Adelheid Herzog, von Wynau BE, in Aarau. Betrieb eines Tricot-Spezialgeschäftes (Tricotagen).

6. August 1973.

Häehler AG Baumaschinenfabrik, in Möriken-Wildegg, Konstruktion und Fabrikation von sowie Handel mit Baumaschinen und anderen Maschinen und Bestandteilen (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1973, S. 43). An der Generalversammlung vom 18. Juni 1973 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Firma in Potain Häehler AG, Baumaschinenfabrik (Potain Häehler SA, Fabbrica di macchine edili) geändert und das Grundkapital von bisher Fr. 300 000 durch Ausgabe von 1200, voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1 500 000 erhöht. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 1 500 000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 1500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der bisherige Präsident Dr. iur. Hans Baur-Achermann ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates und führt auch künftig Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Jean Noly, französischer Staatsangehöriger, in La Clayette (Frankreich), als Präsident, und Willy Salathé-Furler, von Selsberg BL, in Kättigen-Rombach AG, als Mitglied. Sie zeichnen ebenfalls kollektiv zu zweien.

6. August 1973. Krane und andere Investitionsgüter.

Potainkran-Leasing AG, in Lenzburg, Vermietung und Leasing sowie Kauf und Verkauf von Potain-Kranen und andern Investitionsgütern (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1971, S. 2273). Als weiteres, kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigtes Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Albert Lièvre-Tardivo, französischer Staatsangehöriger, in La Clayette (Frankreich).

7. August 1973. Finanzierungen, Beteiligung.

Interdoor GmbH, in Baden. Domizil: bei der Firma Fluri & Greutert, Treuhand- & Revisions AG, Mellingerstrasse 1 (Neustadthof). Neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 30. Juli 1973. Zweck: Finanzierung von und Beteiligung an Produktions- und Handelsfirmen jeder Art im In- und Ausland. Stammkapital: Fr. 40 000. Gesellschafter: Firma Malt Establishment, in Vaduz (Fürstentum Liechtenstein), mit einer Stammeinlage von Fr. 39 000, und Dr. Erwin Suter-Dinner, von Zürich, in Baden, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschriften: Dr. Erwin Suter-Dinner (Gesellschafter).

Tessin — Tessin — Tiesino

Ufficio di Locarno

7. agosto 1973. Segmenti di diamanti.
Vogt-Gianini & Co., in Locarno. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società in accomandita con inizio al 6 agosto 1973. Socio illimitatamente responsabile è Hermann Vogt-Gianini, da Grenchen, in Locarno. Socio accomandatario è Remo Selna, da Cavigliano, in Locarno, con un'accomandita di Fr. 100 000. Vincola la società la firma individuale del socio illimitatamente responsabile Hermann Vogt-Gianini. A Remo Selna, da Cavigliano, in Locarno, e Martina Vogt-Gianini, da Grenchen, in Locarno, è conferito il diritto di firma collettiva a due. Genere di commercio: la fabbricazione e il commercio di segmenti di diamanti e dischi diamantati per l'industria della pietra. Recapito: via Rovedo 9.

7. agosto 1973. Vetreria.
Eugenio Beffa, in Losone (FUSC del 30. 10. 1964, N° 253, p. 3272). La ditta è cancellata per associazione del titolare. È fatto apporto dell'attivo e del passivo, come a bilancio del 1° gennaio 1973, alla società anonima: «Vetreria Beffa SA», in Losone, iscritta in seguito.

Tessin — Tessin — Tiesino

Ufficio di Locarno

7. agosto 1973. Segmenti di diamanti.
Vogt-Gianini & Co., in Locarno. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società in accomandita con inizio al 6 agosto 1973. Socio illimitatamente responsabile è Hermann Vogt-Gianini, da Grenchen, in Locarno. Socio accomandatario è Remo Selna, da Cavigliano, in Locarno, con un'accomandita di Fr. 100 000. Vincola la società la firma individuale del socio illimitatamente responsabile Hermann Vogt-Gianini. A Remo Selna, da Cavigliano, in Locarno, e Martina Vogt-Gianini, da Grenchen, in Locarno, è conferito il diritto di firma collettiva a due. Genere di commercio: la fabbricazione e il commercio di segmenti di diamanti e dischi diamantati per l'industria della pietra. Recapito: via Rovedo 9.

7. agosto 1973. Vetreria.
Eugenio Beffa, in Losone (FUSC del 30. 10. 1964, N° 253, p. 3272). La ditta è cancellata per associazione del titolare. È fatto apporto dell'attivo e del passivo, come a bilancio del 1° gennaio 1973, alla società anonima: «Vetreria Beffa SA», in Losone, iscritta in seguito.

Ufficio di Lugano

6 agosto 1973. Liquori, ecc.
Rosso Antio S.A., in Barbengo, fabbricazione di liquori, ecc. (FUSC del 21. 6. 1973, N° 142, p. 1786). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 31 luglio 1973 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da Fr. 1 000 000 a Fr. 2 000 000 mediante l'emissione di 1000 nuove azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna. Il capitale sociale è ora di Fr. 2 000 000, diviso in 2000 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. La firma di George Arnet, già direttore, è estinta.

6 agosto 1973.

Società Commerciale e di partecipazioni Mary's House S.A., in Breganzona, l'effettuazione di operazioni di transito, ecc. (FUSC del 7.12.1967, N° 287, p. 4032). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 31 luglio 1973 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 300.000 a fr. 600.000 mediante l'emissione di 300 nuove azioni da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 600.000, diviso in 600 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate.

6 agosto 1973. Immobili, ecc.

Dominga S.A., in Lugano, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 6.12.1971, N° 285, p. 2939). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 6 agosto 1973 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 400.000 mediante l'emissione di 350 nuove azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 400.000, diviso in 400 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate.

7 agosto 1973. Partecipazione, ecc.

Amro Corporation, in Lugano, Società anonima con atto notarile e statuto del 6 agosto 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società nazionali ed estere, in particolare l'acquisto di quote sociali e titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni, sia per proprio conto, sia per conto di terzi. La società può inoltre esplicare ogni operazione finanziaria e commerciale necessaria o utile per il conseguimento dello scopo sociale. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni, comunicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC; agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri; amministratore unico con firma individuale: Gisella Mazzola, da Insonne, in Massagno. Recapito: Via Cattedrale 4, c/o studio legale avvocati Aldo e Annemarie Crivelli.

7 agosto 1973. Medicinali, ecc.

Farmaclua Luganese S.A., in Lugano, preparazione e commercio di medicinali, ecc. (FUSC del 21.3.1967, N° 67, p. 994). Roberto Herklotz, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale: Giovanni Gianola, da Massagno, in Lamone. La firma di Roberto Herklotz fu Riccardo, già procuratore, è estinta.

7 agosto 1973. Partecipazioni, ecc.

Felipe S.A.
Brevik Holding S.A.
Baule S.A., tutti in Lugano, partecipazione ad altre società, ecc. (FUSC del 22.1.1970, p. 161)

Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Dr. Tito Tetamanti, già amministratore unico, ora presidente; Dr. Diego Lissi, da Bissone, in Lugano, membro (nuovo), entrambi con firma individuale. Nuovo recapito: Via Pioda 14, c/o Fidinam S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni.

7 agosto 1973. Elettricità, ecc.

Bensa S.A., in Cadempino, Società anonima con atto notarile e statuto del 2 agosto 1973. Scopo: la fabbricazione di attrezzatura di distribuzione, di dispositivi di comando elettronici, di distributori di corrente per cantieri e per impianti industriali di ogni genere, di conduttori e di ogni tipo di tavole di distribuzione per corrente nonché il commercio d'impianti elettrici ed elettronici, di apparecchiature ed attrezzi di qualsiasi genere, compresi relativi accessori da installare. La stessa può inoltre partecipare ad altre imprese, quali l'acquisto di terreni, l'affitto e la vendita. Capitale: fr. 100.000, diviso in 100 azioni nominative da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente da: Walter Benz, da Erstfeld UR, in Spreitenbach AG, presidente; Hannes Nietlispach, da Beinwil im Freiamt AG, in Zurigo, membro, entrambi con firma collettiva a due. Recapito: uffici propri.

7 agosto 1973.

Bache & Co. Incorporated, Wilmington, Head Office New York, Lugano Branch Office, in Lugano, transazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 3.5.1973, N° 102, p. 1254), società anonima con sede principale a Wilmington. Bernard Widmer, da Zurigo e Mosnang SG, in Gland VD, è stato nominato direttore con firma individuale in la succursale.

7 agosto 1973. Metalli, ecc.

Whittaker Metals Limited, in Lugano, commercio di metalli, ecc. (FUSC del 13.10.1972, N° 241, p. 2663). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 31 luglio 1973 la società ha deciso di trasformare le 500 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, in 500 nuove azioni nominative da fr. 1.000 ciascuna, liberate al 20% (fr. 100.000). Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 500.000, diviso in 500 azioni nominative da fr. 1.000 ciascuna.

7 agosto 1973. Partecipazione, ecc.

Multivalor Holding S.A., in Lugano, la partecipazione finanziaria in altre società, ecc. (FUSC del 12.5.1970, N° 108, p. 1088). Aldo Baggi, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro con firma collettiva a due è: Dr. Diego Lissi, da Bissone, in Lugano. Nuovo recapito: Via Pioda 14, c/o Fidinam S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni.

7 agosto 1973. Alimentari, ecc.

Luigi Herz e Co., in Lugano, commercio di prodotti alimentari, ecc. (FUSC del 24.1.1967, N° 19, p. 293). Il socio accomandante Aldo Caravegna, deceduto, non fa più parte della società. La sua accomandita di fr. 8.000 è estinta.

7 agosto 1973. Fondi, ecc.

Invest Expansion S.A. in liquidazione, in Lugano, la creazione di fondi, ecc. (FOSD del 27.1.1972, N° 22, p. 237). Questa ragione sociale è cancellata essendo terminata la liquidazione.

7 agosto 1973.

Gastromatic S.A., precedentemente in Pregassona, fabbricazione di attrezzature di alberghi, ecc. (FUSC del 13.5.1971, N° 110, p. 1160). Con verbale notarile della assemblea generale straordinaria del 21 dicembre 1973 la società ha deciso di trasferire la sede a Noranco. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Giorgio Pagani, già presidente, Guido Zocchi, già membri, e Fernando Cavadini, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Cesira Brugo, da Brissago, in Pambio Noranco, presidente (nuovo); Ilva Brugo, da Insonne, in Lugano, membro (nuovo); e Giovanni Steiner, membro (già iscritto), tutti con firma collettiva a due. Recapito: uffici propri.

7 agosto 1973. Arredamenti, ecc.

Arreda Winteler S.A., in Lugano, commercio di tappeti, tende e stoffe, ecc. (FUSC del 16.7.1973, N° 163, p. 2005). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 30 luglio 1973 la società ha deciso di trasferire la sede a Paradiso. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Recapito: Riva Paradiso 24, uffici propri.

7 agosto 1973. Carne, ecc.

Bell A.G., succursale di Lugano, compra di bestiame e di carne, ecc. (FUSC del 4.7.1972, N° 154, p. 1764), società anonima con sede principale a Basilea. Dieter Hansmann, da Diepfingen, in Arlesheim, e Hans-Wilhelm Plüter, di nazionalità germanica, in

Oberwil BL, sono stati nominati procuratori con firma collettiva a due per tutta l'impresa. Henri Brennwald, direttore, è ora attinente anche di Basilea. Josef Wettstein, procuratore, è ora domiciliato a Oberwil BL.

Distretto di Mendrisio

7 agosto 1973. Importazioni, esportazioni.

Tradimex di Raffaella Molteni, in Chiasso, Titolare della ditta individuale è Raffaella Molteni nata De Toma, cittadina italiana, in Chiasso, debitamente autorizzata all'iscrizione dal marito Alessandro Molteni. Importazioni, esportazioni di merce varia. Viale Stoppa 4.

7 agosto 1973. Prodotti tessili.

Hanno-Nova S.A., in Novazzano, fabbricazione, lavorazione di prodotti tessili, ecc. (FUSC del 21.6.1973, N° 142, p. 1787). La firma del direttore Fernand L. Friedländer è estinta.

7 agosto 1973. Immobili.

Dantelesa S.A., in Chiasso, compra-vendita, costruzione, gestione e amministrazione di beni immobili (FUSC del 22.11.1971, N° 273, p. 2824). Dr. Gianni Orsatti, già presidente del consiglio di amministrazione, dimissionario, non fa più parte dello stesso; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stata nominata Renata Bullani, da Ligornetto, in Balerna, presidente, con firma collettiva a due con un membro del consiglio di amministrazione.

7 agosto 1973. Sigarette, ecc.

Williams Commerciale S.A., in Capolago, gestione di un negozio di sigarette, commestibili, ecc. (FUSC del 9.8.1971, N° 183, p. 1968). Con decisione assembleare del 27 luglio 1973 la società ha deciso di trasferire la propria sede a Chiasso e ha modificato il proprio scopo come segue: la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile sia in Svizzera che all'estero, nonché vendere, comprare, amministrare beni mobili e immobili. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

7 agosto 1973. Riscaldamenti centrali, impianti sanitari.

Arnoldo Grisoni & Figli, in Chiasso, riscaldamenti centrali, impianti sanitari, installazioni idrauliche, lavori di lattonerie, lattonieri edili, società in nome collettivo (FUSC del 24.2.1967, N° 46, p. 689). Il socio Arnoldo Grisoni si è ritirato dalla società a partire dal 1° gennaio 1973. La società continua fra i soci rimanenti sotto la ragione sociale **Figli di Arnoldo Grisoni**. I soci Angelo Grisoni, ora in Vacallo, e Francesco Grisoni, ora in Melano, impegnano la società con firma individuale. Nuovo recapito: via Pasteur 1.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

8 août 1973. Affaires fiduciaires.

Deltrust S.A., à Villars-sur-Ollon (FOSC du 18.7.1973, p. 2030/2031), affaires fiduciaires et gérances de fortunes en général, etc. La société est désormais engagée par la signature collective à deux des trois membres du conseil d'administration Gary Born, Lotti Gautschi et Eliane Mayor ou par la signature individuelle du président Gary Born, qui a la qualité d'administrateur-délégué. Domicile: Immeuble Alexandra.

Bureau de Lausanne

7 août 1973.

Gasser et Fils, à Lausanne, boucherie chevaline, société en nom collectif (FOSC du 18.1.1968, p. 112). L'associé Hans Gasser s'est retiré de la société le 30 juin 1973. La société est dissoute et radiée. L'associé Jean-Pierre Gasser, de Belp, actuellement à Echandens, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **Boucherie J.-P. Gasser**. Rue de l'Ale 22.

7 août 1973.

«Garage Olympic» Strommillo et Marrello, à Lausanne, garage, société en nom collectif (FOSC du 26.1.1973, p. 260). L'associé Pietro Strommillo s'est retiré de la société le 31 juillet 1973. La société est dissoute et radiée. L'associé Francesco Marrello, d'Italie, à Lausanne, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **«Garage Olympic» F. Marrello**. Rue de la Pontaise 34.

7 août 1973. Représentations, etc.

Sicoma S.A., à Lausanne, représentation, importation et exportation de tous produits, etc. (FOSC du 9.3.1956, p. 636). L'administrateur Armand Dumont est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Rodolphe Hoesch, de Bâle, à Ecublens VD. Nouvelle adresse: rue Bellefontaine 8.

Bureau de Nyon

7 août 1973. Horlogerie.

André Cuénat, à Nyon, exploitation d'un atelier de perçage de pierres fines d'horlogerie (FOSC du 27.8.1957, p. 2285). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Bureau de Payerne

6 août 1973. Tabacs, journaux, etc.

Amélie Pigeron-Plumetaz, à Payerne (FOSC du 29.1.1968, p. 193), tabacs, journaux, etc. Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

6 août 1973. Station-service, carrosserie, etc.

Mme D. Gay, à Henniez. La titulaire est Danielle Gay née Saugy, femme autorisée de René Gay, de Finhaut, à Henniez. Genre de commerce: exploitation d'une station-service, carrosserie et commerce de voitures d'occasions.

Bureau de Vevey

7 août 1973. Traiteur.

Béné Joseph, à Montreux, traiteur (FOSC du 11.5.1956, p. 1212). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

7 août 1973. Gypserie, peinture.

Louis Borretti, à Montreux, gypserie et peinture (FOSC du 16.1.1963, p. 143). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

7 août 1973.

Sauna des Alpes S.A., à Vevey, société anonyme dissoute et liquidée (FOSC du 13.7.1973, p. 1988). La raison est radiée avec l'accord des administrations fiscales.

7 août 1973.

Boutique Marjolaine, Raymonde Cheseaux, à Montreux, magasins de mode à Montreux et Vevey (FOSC du 30.6.1971, p. 1620). Faillite de la titulaire prononcée par le président du Tribunal de Vevey le 30 juillet 1973.

7 août 1973.

Société Immobilière du Bassat Dessous A, à Montreux, société anonyme (FOSC du 16.6.1971, p. 1484), affaires immobilières. Les administrateurs René Begle et Francis Yaux, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

Bureau d'Yverdon

3 août 1973. Réalisations graphiques.

Studio W. M. Wüthrich, à Yverdon. Le chef de la maison est Michel Wüthrich, de Montagny-près-Yverdon et Trub BE, à Montagny-près-Yverdon. Atelier d'études et de réalisations graphiques et photographiques. Adresse: rue des Moulins 1.

3 août 1973. Graines, engrais.

Etablissements Wüthrich, Yverdon, à Yverdon, graines, engrais, etc. (FOSC du 21.1.1972, p. 181). Nouvelle adresse: rue de Neuchâtel 1.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau de St-Maurice

7 août 1973.

Interhôtel Management SA, à Martigny. Selon acte authentique et statuts du 21 juillet 1973 il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la promotion touristique et hôtelière, la gestion d'hôtels et d'aménagements touristiques en Suisse et à l'étranger; prise de participations. Le capital social de fr. 50.000 est entièrement versé et divisé en 50 actions au porteur de fr. 1.000. Les convocations se font par la FOSC, organe social de publicité, ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnels. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres; Bernard Couchepin, de et à Martigny, est seul administrateur et signe individuellement, comme le directeur Robert Ranz, de nationalité française, à Paris. Avenue de la Gare 46, Etude de M^e B. Couchepin.

7 août 1973.

Océduc du Rhône SA, à Collombey-Muraz (FOSC du 26.8.1971, p. 2109). Le président Enzo Barbaglia et l'administrateur Giuseppe Rovetto sont démissionnaires; la signature du premier est radiée. Sont entrés dans le conseil d'administration Luigi Croce et Salvatore Portulari, les deux de nationalité italienne, à Milan, le premier comme président, signant collectivement avec le vice-président Karl Kockel ou avec l'administrateur Jean-Marie Clerc.

Bureau de Sion

3 août 1973. Immeubles.

Les Rives de Wissigen, à Sion. Sous cette raison sociale il a été constituée une société coopérative, ayant pour but la construction d'un immeuble à loyers modérés, selon les dispositions légales actuellement en vigueur, la location, la gestion, l'administration de l'immeuble. Pour atteindre son but, elle achète de Remy Mayor, à Lausanne, l'immeuble N° 1842, fol. 28, Wissigen, pré de 2269 m², pour le prix de fr. 192.865. Les statuts portent la date du 26 mars 1973. Les parts sociales sont de fr. 100. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société. Les publications de la société sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais et lorsque la loi le prescrit, dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration composé de trois à cinq membres. Bernard Micheloud, de Vex, à Sion, président, et Remy Mayor, de Tartegnin VD, à Lausanne, vice-président, ont la signature individuelle. Domicile légal et bureau: c/o Bernard Micheloud, Agence Immobilière, Place du Midi.

7 août 1973. Pension.

Paul Revaz, à Mission-Ayer, Pension de la Gougna (FOSC du 31.8.1972, N° 204, p. 2299). Cette raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

7 août 1973.

Vitrierie de Crans-Montana SA, à Crans-Chermignon. Sui- vant acte authentique et statuts du 12 juillet 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la création et l'exploitation d'une vitrerie et travaux annexes. Le capital social est de fr. 50.000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1.000 chacune, entièrement libérées. Les publications ont lieu dans la FOSC. Les convocations et les communications aux actionnaires se font par lettres recommandées si tous sont connus, sinon par un avis inséré dans la FOSC. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Robert Morard, de Lens, à Crans-Chermignon, est administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile légal et bureau de la société: c/o l'administrateur.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Cernier (district Val-de-Ruz)

8 août 1973. Immeubles.

L'Épervier, à Cernier. Sous cette raison sociale, il a été constituée une société coopérative, ayant pour but: l'acquisition de l'immeuble formant l'article 1794 du Cadastre de Cernier, de la Société de consommation de Fontainemelon S.A., à Fontainemelon, pour le prix de fr. 115.000; l'administration et la gestion dudit immeuble, notamment des locaux contenant l'exploitation de la laiterie propriété de l'Association des Producteurs de Lait de Cernier, à Cernier. Les statuts portent la date du 16 mai 1973. Les parts sociales sont de fr. 1000. Les associés répondent personnellement et solidairement, à titre subsidiaire, des engagements contractés par la société. Les publications de la société sont faites dans Campagnes et Coteaux et lorsque la loi le prescrit dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à plusieurs membres. Signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire de l'administration. André Soguel, de et à Cernier, président; Jean-Pierre Soguel, de et à Cernier, vice-président, et de Francis-James Cuhe, du Paquier NE, à Cernier, secrétaire. Locaux: chez André Soguel, président.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

2 août 1973.

Carrosserie-Garage de La Ruche, Albert Haag, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 10.3.1972, N° 59, p. 627). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

2 août 1973.

Carrosserie-Garage de La Ruche, Frédy Haag, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Frédy Albert Haag, de Spiez, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'une carrosserie et d'un garage; fabrication et vente d'appareils d'éclairage en tous genres à l'enseigne «Caruga». Rue de la Ruche 20.

6 août 1973. Garage.

Inter Auto, Henri Vuarraz, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un garage, etc. (FOSC du 10.12.1970, N° 289, p. 2814). Cette raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Vuarraz S.A.», à Boudevilliers.

6 août 1973.

Vuarraz S.A., succursale de La Chaux-de-Fonds, Garage Inter-Auto, à La Chaux-de-Fonds. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Vuarraz S.A.», à Boudevilliers, l'importation, l'achat et la vente de véhicules neufs et d'occasion, de tous accessoires relatifs à la branche automobile, la réparation de véhicules, tous travaux de carrosserie, l'achat, la vente et la distribution de carburants, ainsi que toutes opérations commerciales se rattachant au but social, inscrite sur le Registre du commerce de Cernier (district du Val-de-Ruz) le 7 mai 1973 (FOSC du 17.5.1973, N° 114, p. 1435), a, suivant décision de son conseil d'administration du 14 juillet 1973, créé une succursale à La Chaux-de-Fonds, par reprise de l'actif et du passif de la raison individuelle «Inter Auto, Henri Vuarraz», à La Chaux-de-Fonds, radiée ci-dessus. La succursale est engagée par la signature individuelle d'Henri-Jacques-Eugène Vuarraz, de Neuchâtel, à Auvier, administrateur unique. Locaux: rue Charles Naine 33.

Bureau de Neuchâtel

Complément.

Bösch, Zanini, Ingénieurs-Conseils SA, succursale de Saint-Blaise (FOSC du 10. 8. 1973, p. 2245). Date de l'inscription de la société au siège principal (Genève): le 29 décembre 1972 (FOSC du 18 janvier 1973, p. 160).

Genf - Genève - Ginevra

31 juillet 1973.

Union Financière de Tourisme Ufit, à Meyrin, société anonyme (FOSC du 21. 2. 1972, p. 447). Capital réduit de fr. 11 000 000 à fr. 4 950 000 ensuite de pertes, par la réduction de la valeur nominale des 22 000 actions de fr. 500 à fr. 225. Capital: fr. 4 950 000, entièrement versé, divisé en 22 000 actions de fr. 225, au porteur. Statuts modifiés le 20 juillet 1973.

6 août 1973. Carrosserie.

Claude Fuchs, à Vernier, carrosserie (FOSC du 13. 6. 1968, p. 1268). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

6 août 1973. Fournitures pour l'industrie.

«Expoventes» Tardivelle & Badan, à Genève, importation, représentation et commerce de fournitures pour l'industrie, etc., société en nom collectif (FOSC du 7. 4. 1970, p. 758). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

6 août 1973. Tea-room.

Cornelis Baars, à Genève, tea-room (FOSC du 8. 2. 1973, p. 381). La procuration de Salvatore Flora est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Charly Cristina, de et à Genève.

6 août 1973.

Imprimerie «Artyp» A. Bernet, à Genève (FOSC du 18. 1. 1971, p. 129). Nouveau siège: Vernier 19, chemin du Château-Bloc.

6 août 1973. Nettoyage chimique.

Egidio Conte, à Carouge. Chef de la maison: Egidio Conte, d'Italie, à Genève. Nettoyage chimique et blanchisserie. 20, rue Vautier.

6 août 1973. Citernes.

«Revision-Service» Pierre Vionnet, à Genève, revision et entretien de citernes, etc. (FOSC du 5. 7. 1973, p. 1914). La maison exploitée, en outre, à Lausanne, 3, place Chaudron, un autre établissement.

6 août 1973. Café-restaurant.

Magdalena With, à Carouge. Chef de la maison: Magdalena With, de Hermetschwil AG, à Carouge. Café-restaurant à l'enseigne «Snack 21», 40, route des Acacias.

6 août 1973. Machines de bureau.

Friden AG, succursale de Genève, à Genève, succursale de «Friden AG», à Zurich, société anonyme inscrite au Registre de Zurich (FOSC du 9. 3. 1973, p. 649). But social: achat, location et vente en Suisse des machines et installations de bureau produites par Friden Inc. San Leandro (Californie) et ses sociétés affiliées. Signature: collective à deux des administrateurs Hugo von der Crone, de et à Zurich, président; Max-Alain Steiner, de Zurich, à Herrliberg ZH, secrétaire, et Gerhard Grobbink, de RFA, à Nuremberg; du directeur Peter Zaugg, de Meilen à Herrliberg ZH. Procuration collective à deux: Beda Rüegg, de Frick AG, à Zumikon ZH; Ernst Weder, de Walzenhausen AR, à Wettswil ZH, et Hugo Nägeli, de Zurich, à Wallisellen ZH. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale: Rolf Müller, de Winterthour ZH, à Arzier VD. Adresse: 40, avenue Luserna.

6 août 1973.

Vêtements Philippe SARI, à Genève (FOSC du 22. 8. 1969, p. 1942); Marguerite Palivoda et Marcel Neri ne sont plus associés. Nouveaux associés: Photo-Traber SA, à Commugny VD, pour une part de fr. 19 000, et Erle Traber, de Homburg TG, à Commugny VD, pour une part de fr. 1000. Statuts modifiés le 12 mars 1973. Marguerite Palivoda n'est plus gérante; ses pouvoirs sont radiés. Nouveau gérant: Eric Traber, associé susnommé, avec signature individuelle.

6 août 1973. Machines à coudre, etc.

Gretina SA, à Genève, machines à coudre, etc. (FOSC du 18. 7. 1966, p. 2311). La société est dissoute de fait et liquidée. Par conséquent, elle est radiée.

6 août 1973. Fourrures.

Ben Kahn Furs SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 30 juillet 1973. But: commerce, représentation, importation et exportation de fourrures et pelletteries, notamment des articles confectionnés par «Ben Kahn Furs Corp.», à New-York. Capital: fr. 150 000, entièrement versé, divisé en 150 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Verena Linka, de Chêne-Bougeries, à Trimbach SO, présidente; Ernest Graf, des USA, à New-York, vice-président, et Carl Linka, de Zurich, à Trimbach SO, secrétaire. Signature: individuelle de Verena Linka ou collective à deux des autres administrateurs. Adresse: 16, place Longemalle.

6 août 1973.

Compagnie des Changes SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 27 juillet 1973. But: achat, vente de valeurs mobilières, principalement billets de banque, devises, or et pièces d'or; exécution de tous mandats d'achat et de vente desdites valeurs; exploitation de bureaux de change. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jacques Fivaz, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 8, boulevard Georges-Favon.

6 août 1973. Immeubles.

SI Quai de Coligny 40, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 5. 1971, p. 1172). L'administrateur Wilhelm Sutter est maintenant domicilié à Crans-près-Céligny VD.

6 août 1973.

La Genevoise, Compagnie d'Assurances sur la Vie (Genfer, Lebensversicherungs-Gesellschaft) (La Ginevrina, Compagnia d'Assicurazioni sulla Vita) (Geneva, Life Insurance Company), à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 6. 1973, p. 1661). La procuration de Richard Selhofer et Pierre-Alexandre Jeanneret-Grosjean est radiée.

6 août 1973. Opérations financières, etc. Gestor SA, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 2. 11. 1972, p. 2845). Wilhelm Sutter est maintenant domicilié à Crans-près-Céligny VD.

6 août 1973. Viande, etc.

Paul Matile SA, à Genève, commerce de viandes et de charcuterie, etc. (FOSC du 5. 4. 1973, p. 927). Signature individuelle a été conférée à Paul Jean-Petit-Matile, de La Sagne NE, à Lancy, directeur.

6 août 1973.

Société Immobilière Le Grand Midi, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 6. 1970, p. 1270). L'administrateur Wilhelm Sutter est maintenant domicilié à Crans-près-Céligny VD.

6 août 1973.

Société Générale de Surveillance SA, à Genève (FOSC du 9. 7. 1973, p. 1945). Signature collective à deux a été conférée à Francis Mummery, de Grande-Bretagne, à Genève, sous-directeur.

6 août 1973.

Unlichoc Candies & Food SA, à Genève, produits destinés à la chocolaterie, la confiserie, etc. (FOSC du 7. 8. 1973, page 2214). L'administrateur est Marc-Gabriel Baciocchi, et non Baciocchi. Adresse de la société: 6, rue Verdaine, chez Marc-Gabriel Baciocchi.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Der unbekannt Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 12 000.- vom 3. Juni 1937, Beleg E III/1644, lautend zugunsten der Pauline Grau-Muchenberger, Bern, haftend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Rathausgasse 78, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 397, Kreis I, des Jonas Troesch, Bern, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (967¹)

3011 Bern, den 7. August 1973

Der Gerichtspräsident III:
Dr. Minnig

Der unbekannt Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 14 000.- vom 6. Mai 1912, Beleg I/180, lautend zugunsten der Emilie Kasser, haftend im ersten Rang auf der Liegenschaft Florastrasse 22 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 611 Kreis IV, der Lina Mathilde Nef-Kremer, wohnhaft daselbst, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (964¹)

3011 Bern, den 8. August 1973

Der Gerichtspräsident III:
Dr. Minnig

Der unbekannt Inhaber des Eigentümerschuldbriefes von Fr. 10 000.- vom 3. April 1930, Beleg I/7784, haftend im vierten Rang auf der Liegenschaft Militärstrasse 38 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 401 Kreis V, der Restaurant Militärgarten AG, mit Sitz in Bern, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (966¹)

3011 Bern, den 8. August 1973

Der Gerichtspräsident III:
Dr. Minnig

Der unbekannt Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 12 000.- vom 24. Juli 1934, Beleg I/9918, lautend zugunsten des Alfred Hofer, haftend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Feldrainstrasse 14 im Liebfeld, Gemeinde Köniz, Grundbuchblatt Nr. 4219, des Alfred Hofer, bzw. nun dessen Erben, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (980¹)

3011 Bern, den 13. August 1973

Der Gerichtspräsident III:
Dr. Minnig

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 8168 der Luzerner Kantonalbank, Emmenbrücke, mit einem Saldo von Fr. 1524.40 (Zins 1972 nachgetragen).

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, dieses Sparheft innerhalb von sechs Monaten, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (968¹)

6280 Hochdorf, den 7. August 1973

Der Amtsgerichtsvizepräsident
von Hochdorf:
Franz Koch

Es wird vermisst:

Obligation Nr. 566 der Bezirkskasse Laufen von Fr. 3000.- nebst Coupons per 5. September 1970 ff.

Der allfällige Inhaber dieser Obligation wird aufgefordert, die Obligation innert einer Frist von 6 Monaten, seit der erstmaligen Publikation, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst dieses kraftlos erklärt wird. (971¹)

4242 Laufen, den 9. August 1973

Der Gerichtspräsident
J. Gubler

Es wird vermisst:

Anlageheft Nr. 50435 der Bezirkskasse Laufen mit einem Guthaben von Fr. 16 397.10.

Der allfällige Inhaber dieses Anlageheftes wird aufgefordert, das Anlageheft innert einer Frist von 6 Monaten, seit der erstmaligen Publikation dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst dieses kraftlos erklärt wird. (972¹)

4242 Laufen, den 9. August 1973

Der Gerichtspräsident:
J. Gubler

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 15944 der Bezirkskasse Laufen mit einem Guthaben von Fr. 40 748.25.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, das Sparheft innert einer Frist von 6 Monaten, seit der erstmaligen Publikation, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst dieses kraftlos erklärt wird. (973¹)

4242 Laufen, den 9. August 1973

Der Gerichtspräsident:
J. Gubler

Es wird vermisst:

Obligation Nr. 1577/03 der Bezirkskasse Laufen von Fr. 10 000.- nebst Coupon per 18. März 1974.

Der allfällige Inhaber dieser Obligation wird aufgefordert, die Obligation innert einer Frist von 6 Monaten, seit der erstmaligen Publikation, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt wird. (974¹)

4242 Laufen, den 9. August 1973

Der Gerichtspräsident:
J. Gubler

Es wird vermisst:

Obligation Nr. 2038/01 der Bezirkskasse Laufen von Fr. 7000.- nebst Coupons per 13. Januar 1974 ff.

Der allfällige Inhaber dieser Obligation wird aufgefordert, die Obligation innert einer Frist von 6 Monaten, seit der erstmaligen Publikation, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt wird. (975¹)

4242 Laufen, den 9. August 1973

Der Gerichtspräsident:
J. Gubler

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 15653 der Bezirkskasse Laufen mit einem Guthaben von Fr. 5898.30.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, das Sparheft innert einer Frist von 6 Monaten, seit der erstmaligen Publikation dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst dieses kraftlos erklärt wird. (976¹)

4242 Laufen, den 9. August 1973

Der Gerichtspräsident:
J. Gubler

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Formula Selection Fund

In Übereinstimmung mit § 14.1 des geltenden Fondsreglements haben der Verwaltungsrat der Formula Selection Inc., Panama, R.d.P. und die Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich, als Depotbank beschlossen:

1. § 5.6 des Fondsreglements wird wie folgt neu gefasst:

«Wenn und solange durch äussere, nicht im Verantwortungsbereich der Fondsleitung liegende Umstände die Berechnung des Netto-Inventarwertes, die Barmittelbeschaffung durch Wertpapierverkauf bzw. der Transfer von Barmitteln unmöglich ist oder die Möglichkeit erheblich eingeschränkt ist (z.B. wenn die Hauptbörse für einen wesentlichen Teil der im Fondsvermögen befindlichen Werte geschlossen bzw. der Handel dort eingeschränkt ist oder wenn eine Umrechnung der beteiligten Währungen nicht vorgenommen werden kann), kann die Fondsleitung mit Zustimmung der Depotbank die Rücknahme von Anteilen aussetzen. In diesem Fall erfolgt die Rücknahme zu dem bei Wiederaufnahme der Rücknahme geltenden Rücknahmepreis.»

2. In § 5.7 werden nach der Klammer die Worte: «sowie Anleger in der Republik Panama» hinzugefügt. (A513)

8023 Zürich, Panama, den 16. August 1973

Depotbank:
Privatbank & Verwaltungs-
Gesellschaft
Fondsleitung:
Formula Selection Inc.

Gemcrafts Ltd., Höhenweg 11, 6300 Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gemcrafts Ltd., Zug, hat in der Generalversammlung vom 25. Juli 1973 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Gemcrafts Ltd. in Liquidation durchgeführt. Allfällige noch nicht abgeforderte Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 18. September 1973 anzumelden. (A502¹)

6300 Zug, den 31. Juli 1973

Der Liquidator

Cromant AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. August 1973 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen, seit der dritten Veröffentlichung, bei der unterzeichneten Gesellschaft anzumelden. (A508¹)

6300 Zug, den 9. August 1973

Cromant AG
Baarstrasse 117 a
6300 Zug

Sedo SA, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 1^{er} septembre 1972 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs comptes en mains du liquidateur Monsieur Marc Lamunière, Avenue de la Gare 33, 1003 Lausanne. (A 510¹)

1003 Lausanne, le 9 août 1973

Le liquidateur:
Marc Lamunière

Rechnungsruf und öffentliches Inventar

Ueber den Nachlass des am 28. Mai 1973 verstorbenen Dr. Lothar Desauer-Rosenfelder, geboren 1894, von Eggersriet-Grub SG, wohnhaft gewesen Rothfluhstrasse 19, 8702 Zollikon ZH, ist durch Verfügung des Einzelrichters in nichtstreitigen Rechtssachen am Bezirksgericht Zürich vom 13. Juli 1973 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 27. August 1973 schriftlich bei der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht ins Inventar aufgenommen wurden, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind. Die Schuldner und die sich im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren, welche es unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

Im übrigen ist die Publikation im Amtsblatt des Kantons Zürich vom 27. Juli 1973 massgebend. (A475¹)

8034 Zürich 8, den 20. Juli 1973

Notariat Riesbach-Zürich
U. Neupenschwander, Substitut

Banque Galland & Cie SA, Lausanne

Bilan au 31 décembre 1972
(après décision de l'assemblée générale des actionnaires)

Actif		Passif	
	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux		9 176 183.22	439 878.43
Avoirs en banque à vue		7 249 817.14	22 174 406.01
Avoirs en banque à terme		295 000.—	295 000.—
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	295 000.—		
Comptes courants débiteurs en blanc		136 271.55	3 294 944.40
Comptes courants débiteurs en gagés		14 102 692.63	2 000 000.—
— dont garantis par hypothèques	2 339 996.50		1 250 000.—
Placements hypothécaires		631 931.05	3 750 000.—
Titres		3 132 727.50	
Participations permanentes		—50	
Autres actifs		211 400.20	
		<u>34 936 023.79</u>	<u>34 936 023.79</u>
Débiteurs par cautions	474 025.—		
Titres:			
Titres	Fr.	Fr.	
Obligations suisses:		3 132 727.50	
Confédération	1 080 535.—		
Cantons et communes	316 845.—		
Banques	1 461 135.—		
Entreprises industrielles	17 610.—	2 876 125.—	
Lettres de gage suisses		256 600.—	
Actions suisses et autres titres suisses de participation:			
Banques	1.—		
Sociétés financières	—50		
Entreprises industrielles	1.—	2.50	
		<u>3 132 727.50</u>	
Participations permanentes:	Fr.	Fr.	
Actions suisses et autres titres suisses de participation:		—50	
Sociétés financières	—50		
S.I. 8, avenue du Théâtre	p.m.	—50	
Dépenses	Fr.	Fr.	
Intérêts débiteurs		189 418.20	
Organes de la banque et personnel		1 839 693.55	
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel		65 211.90	
Frais généraux et de bureau		477 642.25	
Pertes, amortissements et provisions		412 325.65	
Bénéfice net		2 010 988.82	
		<u>4 995 280.37</u>	
Dividende 1972: 20%		400 000.—	
Attribution au Fonds de réserve légal		250 000.—	
Attribution au Fonds de réserve statutaire		250 000.—	
Tantièmes		150 000.—	
Attribution aux institutions de prévoyance en faveur du personnel		300 000.—	
Attribution à la provision pour impôts		400 000.—	
Attribution à la provision pour équipement		100 000.—	
Report à nouveau		160 988.82	
		<u>2 010 988.82</u>	
			Recettes
			Fr.
			990 684.04
			5 938.76
			3 254 588.52
			449 155.51
			160 526.60
			39 500.—
			94 886.94
			<u>4 995 280.37</u>
			Fr.
			2 010 988.82
			2 010 988.82

Compagnie de Gestion et de Banque SA, Genève

Bilan au 30 juin 1973

Actif		Passif	
	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		8 629 049.93	2 522 936.36
Avoirs en banque à vue		20 164 198.11	98 924 000.—
Avoirs en banque à terme		102 539.383.—	
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	57 994 650.—		52 037 980.67
Effets de change et papiers monétaires		23 356 085.90	746 620.—
— dont rescriptions et bons du trésor	500 000.—		
Comptes-courants débiteurs en blanc		2 233 304.33	196 636.76
Comptes-courants débiteurs gagés		5 302 688.67	9 982 292.32
Avances et prêts à terme fixe en blanc		11 838 357.59	10 000 000.—
Placements hypothécaires		1 129 507.63	2 197 000.—
Titres		8 019 940.74	10 000 000.—
Participations permanentes		1 384 001.—	
Immeuble à l'usage de la banque		1 000 000.—	
Autres immeubles		10 000.—	
Autres actifs		1 628 161.74	
		<u>187 254 678.64</u>	<u>187 254 678.64</u>
Etat des titres:		Fr.	
Obligations suisses diverses		26 600.—	
Obligations étrangères:			
Corporation de droit public		880 800.—	
Divers		7 112 540.74	
Etat des participations permanentes:			
Actions et autres titres suisses divers		1 080 001.—	
Actions et autres titres étrangers divers		304 000.—	
Montant des actifs à l'étranger	Fr.	Fr.	
dont avoires en banque:		105 499 730.91	
— jusqu'à 90 jours d'échéance	27 764 828.21		
— à plus de 90 jours d'échéance	30 126 733.—		
			Engagements par avals, cautionnement garanties et accreditifs
			10 045 554.31

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 15. August 1973

Aktiven	Franken / Francs
Goldbestand	11 892 732 381.85
Devisen	10 420 396 267.13
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	4 492 980 000.—
Inlandportefeuille	
- Wechsel	108 622 698.70
- Schatzanweisungen des Bundes	
- Lombardvorschüsse	8 452 304.75
Korrespondenten im Inland	33 791 579.60
Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. Dezember 1971	1 243 514 066.53
Sonstige Aktiven	62 768 534.93
Total	28 263 257 833.49

Passiven	Franken / Francs
Eigene Gelder	65 000 000.—
Notenumlauf	15 330 229 260.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	
- Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	4 812 238 465.36
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	2 131 511 109.61
Mindestguthaben von Banken auf:	
- inländischen Verbindlichkeiten	1 974 427 000.—
- ausländischen Verbindlichkeiten	1 639 047 000.—
Verbindlichkeiten auf Zeit	
- Sterilisationsreskriptionen	313 100 000.—
- Sonderkonti ¹⁾	498 047 000.—
Sterilisationskonto Bundesverwaltung	28 973 672.20
Sonstige Passiven	1 470 684 326.32
Total	28 263 257 833.49

¹⁾ Ueberschreitung des zulässigen Kreditzuwachses

Offizieller Diskontsatz 4 1/2 % seit 22. Januar 1973
 Offizieller Lombardzinsfuß 5 1/4 % seit 22. Januar 1973

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel
 a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 3 1/4 % seit 1. März 1972
 b) für übrige Pflichtlager 3 1/2 % seit 1. März 1972

Ordinanza sulle aliquote di dazio per merci provenienti dagli Stati membri dell'Associazione europea di libero scambio, dalle Comunità europee e dalla Finlandia

(Ordinanza sul libero scambio)

O del 25 giugno 1973 che la modifica

Il Consiglio federale svizzero ordina:

I.
 L'ordinanza del Consiglio federale del 28 marzo 1973 sulle aliquote di dazio per merci provenienti dagli Stati membri dell'Associazione europea di libero scambio, dalla Comunità europee e dalla Finlandia è modificata come segue:

Titolo
 Ordinanza sulle aliquote di dazio per merci dall'AELS, dalle CE e dalla Finlandia (ordinanza sul libero scambio)

Allegato
 Le voci di tariffa 1704.20/30, 1806.10, 1902.10/20, 1903.01, 1904.10/20, 1907.10/20, 1908.10/20, 2107.26, 30, 34, 40, 2206.20 e 3505.01 contemplate nell'allegato sotto la testata «Aliquota per i prodotti dell'AELS» ricevono il seguente tenore:

Voce di tariffa	Testata «Aliquota per i prodotti dell'AELS»	fr.
1704.20	29.—	
1704.30	37.— (È soppressa la nota 6 in calce)	
1806.10	11.87	
1902.10	10) (È soppressa la nota 11 in calce)	
20	12)	
1903.01	24.40	
1904.10	4.80	
20	2.40	
1907.10	17)	
20	18)	
1908.10	1) (È soppressa la nota 2 in calce)	
20	4)	
2107.26	40.—	
30	7)	
34	108.—	
40	9)	
2206.20	40.—	
3505.01	4.80	
10) ex 1902.10	merci di questa voce, tranne le preparazioni con un contenuto in materie grasse provenienti dal latte superiore al 12% in peso, in recipienti di più di 2 kg: - merci dalle CE (senza la Danimarca e la Gran Bretagna) - merci dalla Danimarca, dalla Gran Bretagna e dall'AELS: - preparazioni in cui predomina la farina di patate, anche sotto forma di semolino, fiocchi, ecc. - altre	
12) ex 1902.20	merci di questa voce, tranne le preparazioni con un contenuto in materie grasse provenienti dal latte superiore al 12% in peso, in recipienti di più di 2 kg: - merci dalle CE (senza la Danimarca e la Gran Bretagna) - merci dalla Danimarca, dalla Gran Bretagna e dall'AELS	
17) 1907.10	- biscotti di mare, pane biscottato (biscottes) e grattatura di pane - altre	esenti 4.80
18) 1907.20	- biscotti di mare, pane biscottato (biscottes) e grattatura di pane - altre	esenti 32.—
1) 1908.10	merci di questa voce, dalla Danimarca, dalla Gran Bretagna e dall'AELS: - biscotti, pane biscottato, cialde e «Danish pastry» - altre	
4) 1908.20	- biscotti, pane biscottato, cialde, «Cakes» e «Danish pastry» - altre	40.— 88.—

Banque nationale suisse - Situation au 15 août 1973

Veränderungen seit dem letzten Ausweis
 Changements depuis la dernière situation

Franken / Francs	Franken / Francs
—	—
—	— 43 286 948.74
—	—
+	+ 4 678 371.20
—	— 1 971 259.85
+	+ 10 437 490.63
—	—
—	— 19 955 984.16

Actif
Encaisse or
Devises
Bons du Trésor étrangers en fr. s.
Portefeuille effets sur la Suisse
- Effets de change
- Bons du Trésor de la Confédération
Avances sur nantissement
Correspondants en Suisse
Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15 décembre 1971
Autres postes de l'actif
Total

Passif
Fonds propres
Billets en circulation
Engagements à vue
- Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie
- autres engagements à vue
Avoirs minimaux des banques sur:
- les engagements en Suisse
- les engagements envers l'étranger
Engagements à terme
- Rescriptions de stérilisation
- Comptes spéciaux ¹⁾
Compte de stérilisation de l'administration fédérale
Autres postes du passif
Total

¹⁾ Dépassement du taux d'accroissement des crédits

Taux officiel d'escompte 4 1/2 % depuis le 22 janvier 1973
 Taux officiel pour avance 5 1/4 % depuis le 22 janvier 1973

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires
 a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages 3 1/4 % depuis le 1^{er} mars 1972
 b) pour autres stocks obligatoires 3 1/2 % depuis le 1^{er} mars 1972

Ordinanza concernente un sopraddazio su formaggi semiduri
 (Del 12 luglio 1973)

Il Dipartimento federale dell'economia pubblica, visto l'articolo 3 del decreto del Consiglio federale del 6 luglio 1973 concernente un sopraddazio su formaggi semiduri, ordina:

Art. 1
 Non si riscuoterà un sopraddazio sulle importazioni dai paesi membri della Comunità economica europea (Belgio, Danimarca, Francia, Repubblica federale di Germania, Gran Bretagna, Irlanda, Italia, Lussemburgo, Paesi Bassi), nonché dall'Austria, a condizione che, conformemente all'articolo 2 primo capoverso del decreto, citato in ingresso, del 6 luglio 1973, la merce sia spedita direttamente dai paesi d'origine verso la Svizzera e che sia presentato un certificato d'esportazione allo sdoganamento per l'importazione.

Art. 2
¹ Il certificato d'esportazione deve contenere:
 - il numero del certificato
 - il nome dell'ufficio d'emissione
 - la descrizione della merce ed il suo contenuto di grasso
 - il contrassegno del collo spedito
 - il nome del venditore o dell'esportatore straniero
 - il numero e la data della fattura
 - una dichiarazione attestante che la merce soggiace alle disposizioni circa la formazione dei prezzi stipulate con il paese esportatore
 - il timbro e la firma dell'ufficio d'emissione.

² Il certificato deve contenere inoltre una dichiarazione dell'ufficio doganale competente del paese esportatore secondo la quale la merce ha lasciato il paese a destinazione della Svizzera.

³ Il certificato dev'essere redatto almeno in una delle seguenti lingue: italiano, tedesco o francese.

Art. 3
 Gli uffici enumerati qui di seguito sono considerati come competenti per l'emissione dei certificati:
 Austria: Per formaggio cosiddetto di montagna e d'alpe nonché per «Tiroler Alpenkäse»: Milchwirtschaftsfonds, Wien, oppure i suoi uffici regionali, in comune con la Oesterreichischen Hartkäse-Export GmbH. (OEHEG), Innsbruck
 Per gli altri formaggi: Milchwirtschaftsfonds, Wien, oppure i suoi uffici regionali, in comune con la Oesterreichischen Molkerei- und Käseverband reg. GmbH. (OEMOLK), Wien
 oppure con la Voralberger Molkerei- und Käseverband GmbH. (VMKV), Lochau
 Office des contingents et licences, Bruxelles
 Statskontrollens med Mejeriproduktur, a Kopenhagen, Odense, Arhus o Vejle
 F.O.R.M.A., 2, rue Saint-Charles, Paris 15^e
 Repubblica federale: Gli uffici doganali d'uscita competenti per le spedizioni in questione
 Gran Bretagna: Intervention Board for Agricultural Produce, Reading
 Irlanda: Department of Agriculture and Fisheries (Dairying Division), Dublin
 Italia: ICE (Istituto per il Commercio Estero), Roma
 Lussemburgo: Office des licences, Luxembourg
 Paesi Bassi: Produktshap vor Zuivel, Den Haag

Belgio:
 Danimarca:
 Francia:
 Repubblica federale:
 Germania:
 Gran Bretagna:
 Irlanda:
 Italia:
 Lussemburgo:
 Paesi Bassi:

Art. 4
 La presente ordinanza entra in vigore il 20 luglio 1973.
 Berna, il 12 luglio 1973
 Dipartimento federale dell'economia pubblica:
 Brugger

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
 Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Ordinanza concernente un sopraddazio su formaggi fusi
 (Del 13 luglio 1973)

Il Dipartimento federale dell'economia pubblica, visti gli articoli 3 e 4 del decreto del Consiglio federale del 6 luglio 1973 concernente un sopraddazio su formaggi fusi, ordina:

Art. 1
¹ Il certificato, ai sensi dell'articolo 2 del decreto, citato in ingresso, del 6 luglio 1973, deve contenere:
 - il numero del certificato
 - il nome dell'ufficio d'emissione
 - la descrizione della merce ed il suo contenuto di grasso
 - il contrassegno del collo spedito
 - il nome del venditore o dell'esportatore straniero
 - il numero e la data della fattura
 - una dichiarazione attestante che le merci elencate nel certificato e tutti i latticini impiegati per la loro produzione, sono stati fabbricati oppure ottenuti totalmente nel paese d'esportazione
 - il timbro e la firma dell'ufficio d'emissione

² Il certificato deve contenere inoltre una dichiarazione dell'ufficio doganale competente del paese esportatore secondo la quale la merce ha lasciato il paese a destinazione della Svizzera.

³ Il certificato dev'essere redatto almeno in una delle seguenti lingue: italiano, tedesco o francese.

Art. 2
 Gli uffici enumerati qui di seguito sono considerati come competenti per l'emissione dei certificati:
 Austria: «Milchwirtschaftsfonds», Wien, oppure i suoi uffici regionali
 Office des contingents et licences, Bruxelles
 Statskontrollens med Mejeriproduktur a Kopenhagen, Odense, Arhus o Vejle
 F.O.R.M.A., 2, rue Saint-Charles, Paris 15^e
 Repubblica federale di Germania: Gli uffici doganali d'uscita competenti per le spedizioni in questione
 Gran Bretagna: Intervention Board for Agricultural Produce, Reading
 Irlanda: Department of Agriculture and Fisheries (Dairying Division), Dublin
 Italia: ICE (Istituto per il Commercio Estero), Roma
 Lussemburgo: Office des licences, Luxembourg
 Paesi Bassi: Produktshap vor Zuivel, Den Haag

Art. 3
 La presente ordinanza entra in vigore il 1^o agosto 1973.
 Berna, il 13 luglio 1973
 Dipartimento federale dell'economia pubblica:
 Brugger

BTB**Birsigthalbahn Basel**

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur **ordentlichen Generalversammlung**

eingeladen, welche Mittwoch, den 5. September 1973, 17 Uhr, im Restaurant Löwen in Therwil stattfinden wird.

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und Bilanzen vom Jahre 1972 sowie Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Statutenänderung (Paragraph 3).
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahlen in die Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, werden eingeladen, die Nummern ihrer Aktien entweder im Büro der Gesellschaft in Basel oder bei der Genossenschaftlichen Zentralbank in Basel oder bei der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Filiale Binningen, bis spätestens 31. August 1973 anzumelden und dagegen Zutrittskarten entgegenzunehmen. Diese Stellen sind auch bereit, die Vertretung von Aktionären zu übernehmen, welche verhindert sind, der Generalversammlung beizuwohnen.

Jahresbericht und Jahresrechnung pro 1972 nebst Revisorenbericht können vom 21. August 1973 an bei den obgenannten Stellen bezogen werden.

Basel, den 13. Juni 1973

Namens des Verwaltungsrates:
Der Präsident: Dr. Jules Frei

Genossenschaft Elektrizitätswerk Lauterbrunnen**Ausserordentliche Generalversammlung**

Freitag, den 24. August 1973, um 20.15 Uhr, im Gemeindefaal Hohsteg in Lauterbrunnen.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 28. April 1973
2. Umbau der Wasserfassung der Zentrale Stechelberg. Genehmigung des Projekts der Elektro-Watt.
3. Bewilligung eines Nachkredits.
4. Verschiedenes.

Die den Genossenschaftlern zugestellten Ausweiskarten sind beim Eintritt vorzuweisen.

Die Instandstellung der Wasserfassung des Kraftwerkes Stechelberg ist für das EWL von grosser Bedeutung. Wir erwarten deshalb einen entsprechenden Versammlungsbesuch.

Lauterbrunnen, den 10. August 1973

Die Verwaltung

Skilift Pany AG**Einladung zur 1. Generalversammlung der Aktionäre**

Samstag, den 8. September 1973, 15 Uhr, im Schulhaus Pany GR.

Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Protokoll der Gründungsversammlung.
3. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates.
4. Abnahme der Baurechnung.
5. Abnahme der Betriebsrechnung 1972/73 und der Bilanz.
6. Beschlussfassung über die Gewinnverwendung.
7. Décharge-Erteilung an die Verwaltung und die Kontrollstelle.
8. Wahl der Kontrollstelle für das Rechnungsjahr 1973/74.
9. Projektierung eines Restaurant-Neubaues.
10. Verschiedenes und Umfrage.

Skilift Pany AG

Sportbahnen Elm AG, Elm**Einladung zur 2. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

Samstag, den 1. September 1973, um 14.30 Uhr, im Gasthaus Hausstock in Elm.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes pro 1972 sowie der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1972. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1973.

Die Jahresrechnung kann ab 20. August am Sitz der Gesellschaft eingesehen werden.

Eintrittskarten für die Generalversammlung sind gegen schriftliche Einreichung eines Nummern-Verzeichnisses über den Aktienbesitz bis spätestens 28. August 1973 bei der Gesellschaft zu beziehen.

Elm, den 18. August 1973

Der Verwaltungsrat

An der Generalversammlung teilnehmende Aktionäre und deren Familien haben Anspruch auf eine Gratis-Retourenfahrt auf der Sesselbahn. (Gültig am 1. September 1973.)

AG Luftseilbahn Corviglia-Piz Nair (LCPN) St. Moritz**Einladung zur 20. ordentlichen Generalversammlung**

auf Donnerstag, den 30. August 1973, 16 Uhr, im Palace-Hotel, St. Moritz.

Traktanden: Die statutarischen.

Die Zutrittskarten werden im Palace-Hotel, St. Moritz, am 30. August 1973, zwischen 15.30 Uhr und 16 Uhr, gegen Vorweisung der Aktien oder eines anderen Besitznachweises ausgegeben.

Der Verwaltungsrat

**Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig
Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!**

Société coopérative du Centre sportif du Jorat**Convocation en assemblée générale ordinaire**

Le conseil d'administration de la société, dont le siège est à Villars-Tiercelin, convoque par la présente et conformément à ses statuts, tous les membres à son

assemblée générale annuelle

du mardi 28 août 1973, à 20 h., Hôtel du Château, Paudex.

Ordre du jour statutaire.

Gefir SA, Genève**Convocation**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

mercredi 5 septembre 1973, à 16 h. 30, au siège social, 9, rue Charles-Humbert, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du contrôleur des comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès ce jour au siège de la société.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées jusqu'au 31 août 1973 contre dépôt des actions ou récépissés de banque au siège de la société.

Genève, le 13 août 1973

Le conseil d'administration



Wanger + Ulrich AG
8401 Winterthur
Rüti-Strasse 10
(beim Lindspitz)
052 22 65 51
Immer

**Broschüre
Eidg. Waren-
umsatzsteuer**

Ausgabe
Dezember 1971

Preis: Fr. 3.-
(Porto inbegriffen)
Vorzahlung er-
beten auf unser
Postcheckkonto
30-520.

Schweizerisches
Handelsamtsblatt
3011 Bern

**Organisation Mondiale de la
Propriété Intellectuelle (OMPI)
Genève****Appels d'offres**

Construction du nouveau bâtiment du siège de l'Organisation

Mise en soumission pour la fourniture, la pose et l'entretien d'une clôture de chantier, longue d'environ 350 mètres et haute de 250 centimètres.

Une description détaillée des travaux et du matériel peut être obtenue auprès de l'OMPI.

Pour tous renseignements, prière de contacter le bureau P. Brailard, 29, rue de la Coulouvrenière, 1211 Genève 20, tél. 34 64 48.

La soumission dûment remplie doit parvenir à l'OMPI, 32, chemin des Colombettes, 1211 Genève 20, le 31 août 1973 au plus tard.

Zu kaufen gesucht:

Hubstapler
zirka 1500 kg, Benzinmotor, luftbereit, und
Prägemaschine
für Adressplatten, nur günstige Occa-
sionen.
Telefon 032 / 41 33 52

wir suchen per sofort oder nach ver-
einbarung

bauzeichner/bauführer

schreiben sie uns ihre forderungen
oder rufen sie uns an.
architekturbüro kramer, wylergasse
3455 grünen-sumiswald
tel. 034 / 4 25 24

Factoring

Debitoren finanzieren, mahnen, buchen,
individuell und vorteilhaft durch

HANS DATWYLER
TREUHAND 8712 STAFFA Tel. 01-74 78 31

collecta
— für erfolgreiches Inkasso
Bahnhofquai 15, 8023 Zürich
Telefon 01 32 10 16, Telex 56878



**Inserate erschliessen
den Markt**



vermietet

im Seefeld (Dufourstrasse) nach neuesten Gesichtspunkten
erstellt, komplett ausgebaute (Spannteppich, Malerarbeiten,
Kanäle für Elektrisch und Telefon)

Büro und Praxisräume

(grössere Flächen)

- Freie Unterteilungsmöglichkeiten auf allen Geschossen
- Lift
- WC-Anlagen
- Radiatorenheizung
- Archivräume usw.

Ausbauwünsche können noch berücksichtigt werden.

Bezugsbereitschaft: Anfang Januar 1974.

Interessenten, welche auf eine langjährige Mietdauer Wert
legen, erhalten den ausführlichen Vermietungsprospekt
durch die

SÜD-NORD
IMMOBILIENTREUHAND AG

DUFOURSTRASSE 77, POSTFACH 8034 ZÜRICH

Telefon 32 54 20

Nicht immer muss es ein «richtiger» Computer sein . . .
Die Automation des Rechnungswesens kann billiger sein!
Seit 31 Jahren importieren wir direkt aus USA

NCR-Buchungsautomaten

- rebuilt
- mit 4—25 Zählwerken
- jetzt auch mit elektrischem
Kontoblatteneinzug

Garantie, Service und Organisationsberatung sind selbst-
verständlich. Unsere Referenzen sprechen für sich selbst.
Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte!

REBUMA SUTER AG

8045 Zürich Uetlibergstr. 350,
Telefon 01 / 33 66 36